

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

JUEVES 12 DE OCTUBRE DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia S. L."

S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98

Depósito legal: SG. 7-1958

Precio: 15 pts.

●

AÑO LXXVIII.—

NUMERO 23.878

MADRID

## ESPERADO DAVID ROCKEFELLER

Para tratar de la instalación en España del Banco que preside

Madrid, 12.—Se espera hoy la llegada a Madrid del presidente del Chase Manhattan Bank, David Rockefeller, para tratar fundamentalmente con las autoridades españolas sobre la instalación del citado Banco en nuestro país. En el transcurso de su visita, tiene previsto entrevistarse con Su Majestad el Rey don Juan Carlos, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, y el presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), Carlos Ferrer, entre otros.—Efe.

### SEGOVIA

DELEGADO DE EDUCACION Y CIENCIA:

Las necesidades de colegios en la provincia, cubiertas al noventa por ciento

ESTAN A PUNTO DE CONCLUIR NUMEROSOS PROYECTOS, EN LOS DISTINTOS NIVELES DE ESCOLARIZACION, Y LA PROGRAMACION SE COMPLEMENTARA EN EL PROXIMO CURSO



Puede darse por seguro que para el próximo curso estarán completamente cubiertas las necesidades de colegios en la capital y provincia. Así se desprende de la entrevista que uno de nuestros redactores ha mantenido con el delegado de Educación y Ciencia, don Atilano Soto Rábanos, que publicamos en tercera página.

(Foto Aurelio M.)

## EL PRESIDENTE DE SUDAN VISITA GRANADA

Madrid, 12.— El presidente de la República Democrática del Sudán, Gaafar Mohammed Nimeri ha salido, pasadas las 9,20 de esta mañana, hacia Granada.

El general Nimeri, que llegó a la zona militar del aeropuerto de Barajas en automóvil desde el hotel Ritz donde se hospeda, viaja en un avión DC-8 de las Fuerzas Aéreas Españolas.

Despidieron al presidente del Sudán, el teniente general Alos, jefe de la I Región Aérea; José Antonio Urpina, del servicio de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores y otras personalidades.

Durante su estancia en Granada el presidente sudanés asistirá a un acto en el Ayuntamiento y visitará los monumentos más importantes.

Tras asistir a un almuerzo ofrecido en su honor por el alcalde de la ciudad, el general Nimeri regresará a Madrid.—Efe.

### Tres zonas van a ser declaradas parques naturales

Madrid, 12.—En el próximo Consejo de Ministros serán declaradas parques naturales las zonas de la Dehesa de Moncayo (Tarazona-Zaragoza), Torcal de Antequera (Málaga), y el Lago de Sanabria y alrededores (Zamora).

Este cambio de sitio natural a parque natural implica una serie de características que definen una protección y una importancia mayor.

Estas zonas al igual que muchas otras se encuentran en proceso de reclasificación por ICONA en cumplimiento de la ley 15/1975 del 2 de mayo sobre espacios naturales protegidos.—Efe.

LLEGADA A GRANADA

Granada, 12.— Poco antes de las diez y media de la mañana de hoy llegó a Granada el presidente del Sudán, Mohammed El Nimeri.

Al pie del avión, el general

Nimeri fue cumplimentado por las primeras autoridades regionales y provinciales.

El presidente del Sudán permanecerá en la capital granadina hasta las cinco de la tarde.—Efe.



El vicepresidente segundo del Gobierno, Abril Martorell, y el diputado socialista Alfonso Guerra, discuten en un pasillo del palacio de las Cortes, durante un descanso de la sesión plenaria celebrada ayer por la mañana a puerta cerrada, en cuyo transcurso se debatió y aprobó el informe de la Comisión de investigación sobre la situación de los establecimientos penitenciarios. Por la tarde, el Pleno decidió la composición de la Comisión mixta constitucional.

IRAN

## Disparos contra manifestantes

3 MUERTOS Y 85 HERIDOS

Teherán, 11.—Fuerzas militares y de la Policía han disparado hoy contra varios cientos de manifestantes en el centro de Teherán, tras cargar contra ellos con porras y gases lacrimógenos.

Los testigos presenciales declararon que al menos tres de los manifestantes —en su mayoría estudiantes— resultaron muertos y otros 85 heridos e ingresados en hospitales.

## La música mejora las cosechas

Moscú, 12.—En los campos dedicados a la agricultura se escuchará próximamente música, ahora que los científicos soviéticos han descubierto que pueden mejorar las cosechas de trigo mediante un concierto de diez minutos en alta frecuencia.

La agencia Tass informa que los experimentos realizados en el Instituto Agronómico Nikolai Vavilov de Leningrado han demostrado que la música puede promover una mayor resistencia a la congelación, al desarrollo de las plantas superior tres veces al actual y a la estimulación de una más rápida germinación.

El profesor Vladimir Dorofeyev, jefe del Departamento del Trigo del Instituto en cuestión, ha manifestado que las ondas de alta frecuencia constituyen una forma de garantizar una cosecha de trigo saludable en circunstancias extremas.—Efe-AP.

### CEREZO

Novedades otoño para señora y caballero

Cervantes, 28

### EN ESTE NUMERO

— La máquina prodigiosa. Pág. 2

— 450 alumnos, matriculados en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.— Pág. 5

— Laboral.— Surge un conflicto entre «Butano» y

sus distribuidores.— Pág. 8

— Cuando la boca y los pies sirven de manos.—Pág. 9

— «¿Para qué sirve el Consejo Provincial de Caza en Segovia?».— Pág. 11

— Los plásticos.— Pág. 13

— Segovia.— Robo en la iglesia de Bercimuel.— Pág. 16

## NIÑOS Y NIÑAS

Según es sabido, los niños de la Residencia Provincial que tiene a su cargo la Diputación, pasaron en su totalidad a vivir en la nueva residencia juvenil «Antonio Machado», mientras que las niñas, definitivamente han quedado instaladas en la antigua granja-escuela de la Caja de Ahorros, lugar que va a ser completado mediante las reformas precisas.

La acción de la corporación provincial puede calificarse de auténticamente acertada. Ha procurado por todos los medios facilitar a los niños y niñas que tiene a su cargo, unos lugares perfectamente adecuados para residir; pero es que, además, en el régimen interno de estos centros se procura que estos niños vayan adquiriendo conciencia ciudadana mediante su paulatina incorporación a la sociedad. Así, métodos que ya quedaron trasnochados —uniformidad en el vestir, etc.— han ido siendo eliminados, de forma que cada cual va recobrando su propia personalidad e incluso sus gustos puede satisfacerles en la medida que sea posible.

Peró hay algo más, asimismo de gran trascendencia de cara al futuro de estos niños y niñas. Si hasta el pasado curso funcionaba en la antigua Residencia Provincial un centro de enseñanza para ellos, ahora, tanto unos como otros, acuden a colegios estatales o privados de la ciudad, como unos niños normales de cualquier familia segoviana y en realidad pertenecen a una gran familia, con lo que tienen la oportunidad y ocasión de alternar con los demás niños, rompiendo posibles barreras o distancias que todavía pudieran existir. Una decisión plenamente acertada, que sólo merece pléce-mes, ésta de la Diputación Provincial, que atañe de forma directa a la educación cultural y social de los niños y niñas, que tienen ante sí, ahora, unos horizontes más amplios sin distinciones de ningún género.

## La Prensa opina

### PREGUNTAS OBLIGADAS

**ABC** dice en un editorial:

Nos obliga la realidad, nos obligan los hechos, a comentar una vez más —y nos preguntamos, ¿hasta cuándo?— el doble asesinato de dos guardias civiles en el País Vasco.

Dejamos definitivamente al margen todas las palabras de inútil condolencia. Nos remitimos —como hemos escrito hace muy poco, por desgracia— a nuestros íntimos sentimientos de condolencia; que nadie, lector de este periódico, siempre defensor de las fuerzas que defienden, a su vez, el orden público, podrá poner en duda. Este testimonio nos basta.

Pero nos corresponde hacer públicas, en cuanto somos un periódico, que aspira a reflejar inquietudes y preocupaciones de la opinión pública, unas cuantas preguntas que tienen, lamentablemente, un cimiento de sangre; que se alzan en la cumbre de una trágica pirámide de víctimas.

Estas preguntas son: ¿Cuándo se fija el día para ese Pleno del Congreso dedicado al análisis del orden público? ¿Dónde está, por qué parte se manifiesta, la autoridad que, en régimen de plena democracia, ampara y respalda a los servidores más humildes de la ley y del orden? ¿Cómo es posible que se sigan diciendo, al más alto nivel, esas intolerables explicaciones del «precio de la democracia», del riesgo que conlleva una paga miserable? ¿Por qué se toleran, consumadas ante las narices de los representantes del Gobierno central —¿o acaso hay ya otros?— manifestaciones públicas en las que se grita «E. T. A., mátalos»? ¿Cómo leer, insensibles, sin reacción cívica, las declaraciones de un gobernador civil afirmando que el único camino contra el terrorismo son las urnas? ¿Es que este gobernador no sabe que votamos ya, con libertad y secreto, el 15 de junio de 1977? ¿Ignora, acaso, que el camino de las urnas ya está franco y ya ha sido recorrido? ¿Piensa, por alguna razón, pues alguna tendrá, que gobierna una provincia en nombre de una situación pasada? ¿Por qué, y en nombre de quién, se ha difundido una completa y extraordinariamente destructiva campaña de desprestigio de las fuerzas policiales de cualquier Cuerpo o escuadrón?



Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

# LA MAQUINA PRODIGIOSA

Por Alfredo MACIAS MACIAS

La máquina prodigiosa, es ni más ni menos que el cerebro humano, cuya evolución a través de los tiempos, es un misterio difícil de descifrar.

Basta con decir que el cerebro del llamado «homo sapiens» es dos veces mayor que el del gorila, aunque cuando el niño nace tiene casi el mismo tamaño que cualquier mamífero antropoide.

Sin embargo, durante el primer año de vida, el cerebro del niño triplica su tamaño, lo cual resulta realmente asombroso en relación con cualquier especie animal.

En este sentido y durante la primera infancia, la estructura ovoide aparece claramente delimitada y las dos mitades simétricas o hemisferios aparecen nítidamente separadas por la cisura interhemisférica y unidas por el cuerpo calloso. La superficie de los hemisferios presenta numerosas incisiones de profundidad variable, donde se encuentra la substancia blanca, cubierta en su superficie por substancia gris que forma la corteza cerebral. Igualmente en el interior de la masa cerebral ya aparecen las cavidades llamadas ventrículos que contienen el líquido cefalorraquídeo.

Lo curioso es que esta portentosa computadora se ha formado en un tiempo récord, siendo el cerebro del niño extrañamente maleable y rápido en aprender las cosas que le rodean.

Por otro lado, el niño pequeño tiene una particular impotencia larval, que lo condenaría a una rápida extinción si la supervivencia de los más fuertes y los más capaces fuera la única ley de vida.

Hay que tener en cuenta que sus períodos de primera y segunda infancia duran más que los de cualquier criatura y durante este tiempo ha de asimilar un caudal fabuloso de información y debe llegar a dominar el mágico instrumento del lenguaje.

Ello explica que muchos evolucionistas se pregunten admirados el proceso de evolución del cerebro humano, como un misterio que admite múltiples sugerencias.

En este sentido, se ha sugerido que el desarrollo del cerebro en el «homo sapiens» se produjo tan deprisa y llegó tan lejos que no se explica sin la intervención divina.

El gran ensayista húngaro Arthur Koestler, ya apuntaba en uno de sus artículos que una naturaleza al parecer desorientada había dado al hombre tres cerebros al mismo tiempo: el de un reptil, el de un mamífero inferior y su propio fenomenal cerebro de mamífero superior.

Ello explica que el cerebro humano, por magnífico que sea, aún lleva en su interior otro cerebro más viejo, herencia de

una lenta evolución y que arrastra aún las sombras de pasado.

Este precerebro vesicular es quizás el que nos recuerda vestigios atávicos de cuando el hombre combatía al dinosaurio, siendo además portador del mundo esotérico de los sueños y de ese miedo que el hombre conserva en su lento vagar de millones de años a través de una naturaleza hostil.

Este precerebro explicaría también ciertas reacciones incomprendibles tales como el odio, la maldad, la crueldad y la barbarie que muchas veces asaltan a los humanos y que nos retrotraen al mundo de las cavernas.

### Registro civil

7 nacimientos y  
1 defunción

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Verónica Ruiz y López, hijo de Albino Luis y de María Isabel; Juan José González y Villar, de José y Ana María; Samuel Rincón y del Real, de Marcos L. Gregorio y María Paz; Francisco Ayuso y Alonso, de Ignacio y Carmen; Noelia Domínguez y Pascua, de Francisco y Soledad; Andrés Villacorta y Antón, de Julián Andrés y Esperanza; María del Carmen Martín y García, de Carlos y María Luisa.

Defunciones: Javier Fernández Pacheco, de 19 años.

Para imaginar que la evolución superpuso una estructura nueva y superior a la antigua, duplicando en parte sus funciones y sin eliminar los vestigios atávicos del cerebro primitivo, se ha llegado a pensar que no todo fue estrictamente evolución, sino que este fenómeno de superposición de un cerebro sobre otro fue el resultado del cruzamiento de criaturas primitivas con seres más refinados de otros planetas.

El apareamiento de los hijos de Dios con las hijas de los hombres, del cual nos habla la Biblia, es un misterio cuyo significado nadie ha podido descifrar, aunque el salto del hombre de Cro Magnon al «homo sapiens» no se explica sin la intervención directa o indirecta de Dios.

La evolución del hombre sigue siendo un enigma, hasta el punto de que científicos y neurólogos afirman que las zonas del cerebro humano más recientemente adquiridas y menos especializadas, aún no han madurado y pueden presentar en el futuro maravillas más grandes que todas las que conocemos.

Quizás por este motivo, nuestros descendientes encuentren en esa máquina prodigiosa llamada cerebro un mundo de propiedades totalmente desconocidas que le ayuden al descubrimiento de la verdad y posibiliten ese viejo sueño del hombre de conquistar el Universo.

### Polígono Industrial

## “Nicomedes García”

CONCURSO-SUBASTA DE OBRAS

Durante el presente mes de octubre, se convoca concurso-subasta, para la realización de las obras de infraestructura, en su primera fase.

El correspondiente proyecto técnico, obra en el estudio del señor Ingeniero de Caminos don José Miguel Useros Serrano.

Lo que se hace público para conocimiento de las Empresas interesadas en la posible realización de dichas obras.

LA JUNTA DE COMPENSACION

## TECNICO AUXILIAR SANTARIO

Título a otorgar, previo examen, por el Ministerio de Educación y Ciencia —no se otorga ningún diploma privado, Formación Profesional Primer Grado, HOSTELERIA-ADMINISTRACION COMERCIAL-HOGAR-MODA.

De interés para personas ambos sexos con 18 años cumplidos al examinarse, no importa estudios que se tengan.

DIRECCION DE EMPRESAS-PLAN CONTABLE ESPAÑOL

Prepárate en un Centro especializado en estos estudios

C O T E S A

Centro de Organización de Técnicas y Estudios S. A. Informes e inscripciones: Sr. Postigo, Teléf. 42-43-39 y de 6 a 8 tarde en Colegio Hermanos Maristas (Segovia)



Delegado de Educación y Ciencia:

## LAS NECESIDADES DE COLEGIOS EN LA PROVINCIA, CUBIERTAS AL NOVENTA POR CIENTO

Están a punto de concluir numerosos proyectos, en los distintos niveles de escolarización, y la programación se completará en el próximo curso

Ayer el delegado del Ministerio de Educación y Ciencia de nuestra provincia, don Atilino Soto Rábanos, ha concedido una entrevista a nuestra Redacción, en la que ha informado acerca de la planificación y estado de las construcciones escolares que se vienen realizando o proyectándose actualmente en la capital y provincia.

—¿Cómo se encuentra a nivel general la situación de la escolarización?

—Tanto en la capital como en la provincia, no es absolutamente satisfactoria en el sentido de la mejor calidad de la escolarización y por consiguiente también de la enseñanza; pero sí es suficientemente satisfactoria para las posibilidades de autonomía, por así decirlo, de una Delegación Provincial y sobre todo visto el enorme esfuerzo de inversión que se ha hecho en Segovia en estos últimos años.

Concretamente en el presente curso, le puedo decir que estamos a punto de terminar y de entregar una serie de obras de las que algunas están ya ocupadas.

—¿Quiere hacernos un resumen de ellas?

—A nivel de preescolar y E. G. B. tenemos en:

**Boceguillas.**—Aparte de las cuatro unidades nuevas construidas el curso pasado y de las cuatro unidades prefabricadas, montadas en tanto no se terminaban otras cuatro proyectadas, ya se está a punto de terminar las obras de las cuatro unidades programadas para este curso.

**Cantalejo.**—Es posible que el mismo día 16, cuando inauguraremos el curso académico a nivel provincial en todos los niveles, pondremos en servicio el propio instituto. Allí estamos terminando también otras cuatro unidades del año 78 que unidas a las cuatro del año 77 forman casi ya un complejo nuevo, aunque a nivel administrativo aún no lo sea.

**Santa María la Real de Nieva.**—Además de las cuatro unidades que ya hicimos el año 77, tenemos otras cuatro unidades prácticamente a punto de culminarse en este mes.

**San José Obrero, Segovia.**—Aquí iniciamos una construcción de ocho unidades con destino preferente a preescolar para dejar huecos de E. G. B. en el colegio antiguo; calculo que para después de Navidades podamos ver la obra casi consumada.

**Olmbrada.**—Estamos acometiendo una obra que consiste en una ampliación de dos aulas y un comedor, que si bien no tiene físicamente los metros cuadrados precisos o interesantes, es suficiente para albergar la población escolar concentrada allí. Era una inversión de seis millones de pesetas que necesitaba Olmbrada y hasta este curso no se ha podido conseguir.

**Sangarcía.**—Otras cuatro unidades nuevas también sobre las cuatro del año pasado, que están un poco más retrasadas porque hubo un problema de expropiación de terrenos, pero que están aproximadamente a media construcción.

**Villacastín.**—Estamos a punto de terminar otras cuatro unidades, más calefacción y electricidad de todo el nuevo centro, con un importe muy superior a lo estipulado ya que se están invirtiendo más de ocho millones de pesetas.

**Aguilafuente.**—Dos unidades más comedor, por un importe aproximado de seis millones de pesetas. En cuanto a nivel de B. U. P.:

**Cantalejo.**—Aquí estamos invirtiendo quince millones de pesetas; está ya en obras un adicional en el anexo mismo de lo que es ahora instituto.

**Instituto Mixto de Segovia.**—A punto de terminarse las obras de adaptación, por valor de un millón de pesetas.

**Instituto Femenino de Segovia.**—Obras por valor de quince millones de pesetas, con otra complementación de quince millones el año que viene, con lo que quedará prácticamente nuevo por dentro. Como me dicen los técnicos, durará cien años; en un edificio que estaba cayéndose prácticamente y que era ya casi inhóspito a nivel docente.

**Instituto Masculino de Segovia.**—Obras varias por valor de seis millones de pesetas.

**Instituto de Cuéllar.**—Una ampliación que era muy necesaria de cuatro unidades de bachillerato, por valor de unos siete millones de pesetas.

A estos presupuestos hay que añadir unos cinco millones de pesetas en reparaciones generales ordinarias en toda la provincia.

En este contexto también puedo adelantar ya que está aprobado técnicamente y a punto de entrar en subasta (creo que es el día 23 del presente mes) una obra de 16 unidades por valor de más de cuarenta y tres millones de pesetas del colegio San José Obrero. La población de aquel barrio, del polígono "Mirasierra" y parte de la que es imposible escolarizar por las condiciones del terreno de Puente de Hierro, van a tener un colegio, el más próximo posible dentro de la ley geográfica, perfectamente dotado.

**Fuentepelayo.**—Está ya contratada la obra, por valor de 55 millones de pesetas, del centro de educación especial.

**Centro de formación profesional de Segovia.**—Este lleva una demora de aproximadamente dos meses, pero con un ritmo suficiente como para que el próximo curso se pueda inaugurar y albergue a la enorme cantidad de alumnos que se han matriculado este año en el actual centro, con una capacidad para 300 alumnos y ahora tiene a 800 escolarizados.

**"Casa de los Picos".**—Tiene ya concedido un adicional de siete millones de pesetas y estamos con el expediente de unas obras complementarias por valor de diez millones de pesetas para terminar toda la obra de fábrica de restauración.

En cuanto al centro de Ayllón tengo que decirle que ya se ha inaugurado; que en Riaza se han hecho unidades también como ampliación del colegio, y el colegio nacional de Prádena está terminado, incluso con la ampliación respectiva; prácticamente terminadas las dos unidades de Turégano; a punto de conclusión el centro de 16 unidades de EGB en Cuéllar; asimismo el centro de 16 unidades de EGB en Coca; dos unidades en Carbonero el Mayor; dos unidades en Sacramenia; también dos unidades en Zarzuela del Pinar; y luego hay tres proyectos que tienen fases distintas de realización:

**El colegio nuevo de 16 unidades de Santa Eulalia.**—El anteproyecto fue remitido en el mes de junio al Ministerio y éste, verbalmente, ha dado orden al arquitecto para que redacte el oportuno proyecto. Hay que tener en cuenta de que se trata de un proyecto específico, que no entra en los "Pactos de la Moncloa", porque estaba presupuestado anteriormente y que se ha retrasado por la prioridad que han tenido los cumplimientos de los pactos, y en segundo lugar que al ser un colegio atípico, porque es muy vertical por el área de terreno, hay que observar una serie de condicionamientos de baremos y de parámetros escolarizables bastante

(Continúa en la pág. 4)

## Se reunió la comisión municipal permanente

La comisión municipal permanente, como es preceptivo, se reunió bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, don Maximiliano Fernández García. A lo largo de la sesión —de cuyos acuerdos informaremos mañana con la necesaria amplitud— se estudiaron diversos temas de interés, uno de ellos la situación de los proyectos del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en relación con Segovia.

## La Asociación «El Pinar» pide un gobernador civil segoviano

Nos remite la Asociación Cultural "El Pinar", de vecinos de la Comunidad de Pedraza, un comunicado en el que anuncia que ha hecho llegar a Presidencia del Gobierno y al Ministerio del Interior sendos telegramas —cuya fotocopia adjunta— solicitando que, ante el inminente nombramiento de gobernador civil para Segovia, tal cargo pase a ser desempeñado por alguna persona natural de esta provincia.

## Donativos para la población libanesa

Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española.—Ante la trágica situación de la población libanesa, se necesita la urgente ayuda de donativos, de leche en polvo, alimentos infantiles, ropas y abrigos en buen uso para niños, jabón, detergentes, material de curas, mantas, vitaminas, antitetánicos, antibióticos, tranquilizantes, cardiovasculares, antiespasmódicos, antiépilépticos, antitérmicos, expectorantes, diuréticos, analgésicos.

Estos donativos pueden enviarse a esta Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, calle Leopoldo Moreno número 18, donde serán clasificados, y empaquetados, para su envío.

HORMIGON



**SANTA TERESA**

La Lastrilla, Tel. 414855

**HIGARSA**

HIJOS DE IGNACIO GARCÍA SA

INSTALE MOTOR PEGASO DIESEL

en su  
Renault - 12  
Seat - 124  
Seat - 1430  
Seat - 131



## Se restaurará parte de la calzada romana de la Fuenfría

La calzada que sube por el valle de la Fuenfría y corona por el puerto del mismo nombre pasando seguidamente a nuestra provincia, está muy deteriorada en varios tramos y se comenzará a reconstruir aquellas partes de las que todavía quedan vestigio y los tres puentes, también romanos, que la atraviesan.

Así se ha acordado en una reunión celebrada por alto cargos de la Diputación de Madrid, ICONA y Ayuntamiento de Cercedilla.

En cuanto al resto de la calzada, prácticamente desaparecida, se intentará marcar su recorrido y posteriormente se discutirá su reconstrucción, tras analizar su coste.

Asimismo se ha decidido desviar los torrentes de agua que discurren cerca de la calzada, con el fin de suprimir todo aquello que la pueda perjudicar más.

El presupuesto para realizar estas obras, cuya cuantía se desconoce hasta el momento, correrá a cargo del Iona de la Diputación madrileña y del Ayuntamiento de Cercedilla.

## DELEGADO DE EDUCACION Y CIENCIA

(Viene de la pág. 3)

distintos a los que tiene un proyecto de los que llamamos "tipo" en construcciones escolares. Pero está en marcha sobre la base de un anteproyecto que era francamente difícil de ser aprobado tal como iba.

**Abades.**—De este centro está ya encargado y aprobado el proyecto; es de ocho unidades.

**Colegio Nacional de San Ildefonso.**—En cuanto a este colegio, que ha sido una de las, digamos, con perdón, "niñas bonitas" de esta Delegación y del Gobierno Civil, no hacemos más que llamar a Fuentes de Villaviciencio para que nos echara una mano, que nos ha echado, juntamente con el Ayuntamiento y la colaboración, a veces crítica a veces comprensiva de los padres de familia. Ya están terminados todos los trámites previos a la redacción del proyecto. Yo creo que en menos de una semana podremos tener encargado el proyecto de la construcción de este centro.

Esto es en lo que se refiere a los niveles de EGB de bachillerato y de preescolar.

### FORMACION PROFESIONAL

En cuanto a formación profesional, en Cuéllar están adaptándose, dentro del palacio de Alburquerque, unas aulas para sustituir a los locales provisionales actuales, por valor de cinco millones de pesetas. Pero esto es relativamente provisional, aunque luego le daremos un destino definitivo, porque hay en proyecto la construcción de un centro independiente de formación profesional para 360 alumnos como mínimo.

—¿Con esta planificación se ven cubiertas las necesidades de nuestra provincia?

—En este momento la provincia, con la acción que vamos a emprender el año 79, está cubierta a más del 90 por 100, con una relativa perfección. Si el padre quiere llevar a su hijo al sitio más próximo posible y allí quiere encontrar un magnífico colegio, eso es casi inviable, pero es porque no hay suficientes alumnos o no hay suficiente capacidad de inversión, pero éstos son casos extremos.

—¿Llegarán a desaparecer las escuelas prefabricadas?

—Salvo las de la Albuera, donde si el terreno que ocupan algunas estuviera ya en posesión del Ayuntamiento o lo hubiera ofrecido al Ministerio de Educación y Ciencia, ya habríamos construido en este momento las aulas de fábrica normal que son precisas allí. Ahora, las que están en San Millán desaparecerán o se destinarán a otro servicio que la propia área geográfica y ciudadana necesite y que así se acuerde.

### PROGRAMACION DEL 79

En cuanto a la programación para el 79 tenemos:

**Cuéllar.**—En formación profesional está programado, como antes decía, un centro para el próximo curso, de 360 alumnos, que se llevará a cabo casi todo él dentro del curso 79.

**San Rafael.**—En EGB tenemos programado un centro nuevo de ocho unidades, más un adicional posible de cuatro unidades.

**El Espinar.**—Otro de las mismas características.

**Torrecaballeros.**—En proyecto de construcción, un centro de seis aulas más servicios adicionales complementarios de comedor, tutorías, etc. Son seis aulas porque la población escolar concentrada no llega a los mínimos pero tendrán los mismos servicios que un colegio nacional.

**Navalmanzano.**—Está programado un centro nacional de ocho unidades para este curso.

**Segovia.**—Aquí hay una petición de doce unidades que quizá pudiéramos repartir entre el barrio de San Lorenzo y las otras seis a algún otro barrio que las esté necesitando con más perentoriedad.

**Cantimpalos.**—Está programada la construcción de ocho unidades y estamos únicamente a falta de que el expediente de expropiación termine su fase burocrática.

**Nava de la Asunción.**—Ampliación de cuatro unidades y la terminación de otras cuatro que quedaron paradas por quiebra de la empresa constructora; estamos en fase de supervisión del proyecto y ampliación del presupuesto.

**Sacramenia.**—Ampliación de dos unidades, por obra de concentración de pueblos limítrofes.

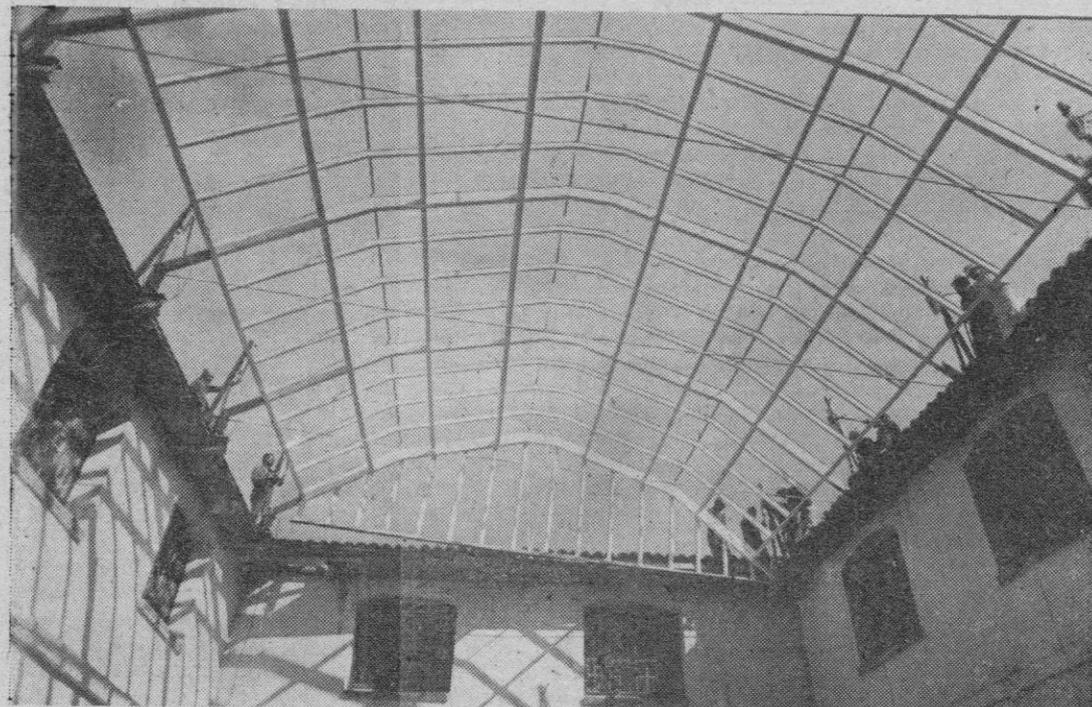
**Martín Muñoz de las Posadas.**—También una ampliación de dos unidades cuando, como pasa en Cantimpalos, el expediente de expropiación haya llegado a su término.

**Sepúlveda.**—Hemos pensado en la adaptación de un antiguo colegio que se quedó sin alumnos para una escuela de 80 plazas.

A nivel de bachillerato nuestra idea es terminar la obra de adaptación del Instituto Femenino; asimismo una inversión de quince millones de pesetas en el Instituto de Cuéllar para realizar obras de comedor, tutorías y pistas polideportivas y luego acciones más cortas en los institutos mixto y masculino de la capital.

Aurelio M.

## Cúpula de cristal para el patio del instituto femenino



Dentro de las obras de remodelación del Instituto Femenino, para cubrir el patio, se colocó ayer una cúpula de cristal, de doscientos metros cuadrados aproximadamente de superficie.

La armadura ha sido construida por el artesano segoviano don Mariano García, con la dirección técnica de don Manuel de las Casas, especialista en bóvedas acristaladas, que, con los arquitectos, dirigió personalmente la operación de colocación.

(Foto Peñalosa)

COMERCIANTE  
GANADERO  
AMA DE CASA...

¿Ha comprobado la gran eficacia de los ANUNCIOS POR PALABRAS en EL ADELANTADO DE SEGOVIA?



Sucesos en la capital y provincia

## Ardieron 250 hectáreas de pastos y 100 de monte, en Castillejo de Mesleón

CASTILLEJO DE MESLEÓN. (Servicio especial).— Se ha producido en este pueblo un incendio forestal que pudo tener consecuencias trágicas, ya que el fuego, que empezó en el término de Cerezo de Arriba, se extendió a ambos lados de la carretera Madrid - Burgos, que cruzó por varios sitios, tomando una anchura de tres kilómetros.

Las llamas rodearon de tal forma Castillejo de Mesleón que hubo momentos que el humo hacía invisibles las viviendas, estando a punto de penetrar el fuego en los edificios situados en las afueras de la localidad.

La oportuna intervención de maquinaria y personas pudo impedir finalmente que se

produjera una catástrofe, pese a que se han quemado más de 250 hectáreas de pastos, así como otras 100 hectáreas de monte, que han quedado arrasadas.

En un comunicado que el alcalde de Castillejo de Mesleón, hizo público en nombre del pueblo, agradece todas las colaboraciones que recibieron con motivo de este incendio, en cuya extinción intervinieron personal y máquinas de la empresa «Echevarría», fuerzas de la Guardia Civil de Boceguillas, Cerezo de Abajo, Sepúlveda y otros puntos; empleados de ICONA y Extensión Agraria; sacerdotes; vecinos de los pueblos limítrofes; máquinas y personal de la empresa «Herguedas», etcétera.

## TRES ACCIDENTES DE TRAFICO EN LA PROVINCIA

Según información recibida por el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer ocurrieron tres accidentes de circulación en las carreteras de nuestra provincia.

A las 7.45 horas, en el punto kilométrico 100,200 de la carretera nacional 110 (Soria-Plasencia), término de Ayllón, un turismo se salió de la calzada, volcando. Resultó ileso el conductor, don Ausencio Pascual, conocido industrial de nuestra ciudad, y su esposa, que le acompañaba sufrió heridas de gravedad, de las que está siendo atendida en la residencia sanitaria de la Seguridad Social. El vehículo quedó con daños de gran consideración.

\*\*\*

A las 20 horas, en el kilómetro 85 de la carretera nacional 501 (Madrid - Avila), término de Villacastín, colisionaron dos turismos, resultando heridos leves los conductores y ocupantes; los vehículos quedaron con daños de cierta importancia.

\*\*\*

Y, por último, a las 21,20 horas, en el kilómetro 75,700 de la RN-VI, travesía y término de Navas de San Antonio, un turismo atropelló a una res vacuna, que resultó muerta; el conductor, ileso, y el vehículo con algunos daños.

## INTENSO TRABAJO PARA LOS BOMBEROS

Los hombres del Parque de Bomberos tuvieron ayer un trabajo intenso.

A las 13,15, acudieron a retirar varias tejas que amenazaban con caer, a consecuencia del aire, en la plaza de Santa Eulalia.

A las 16 horas, junto con la Policía Municipal, empleados de «Unión Eléctrica» y jardineros del Ayuntamiento a retirar unas ramas que corrían peligro, al desprenderse también por el aire, en la avenida de Obispo Quesada.

A las 18 horas, a sofocar un incendio de pastos en las proximidades de las Arenas, y a las 19.30 horas, también a apagar unos pastos en la carretera de Santa Lucía.

## 420 alumnos se han matriculado en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos

Ha tenido lugar la apertura del curso 78-79 en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de la Casa de los Picos. Se impartirán dos cursos de comunes (dibujo, modelado, historia del arte, matemáticas y talleres) y el de monográficos. En total se han matriculado 420 alumnos.

El acto comenzó con unas palabras del director de la Escuela, Sr. Muñoz de Pablos, quien presentó a los profesores y explicó las dificultades por las que pasa la citada escuela para terminar totalmente las obras de adaptación de la Casa de los Picos. A continuación, el jefe de estudios, señor García Moro, invitó a los alumnos a visitar las clases que a partir del lunes comenzarán a ocupar.

Por otra parte se nos informa que ha sido constituido el consejo asesor de la Escuela. Forman el consejo los señores Fraile Poujade, como parlamentario perteneciente al Consejo General de Castilla y León; Zamarriego, representando a la Diputación; Martín Lomillos, al Ayuntamiento; López Gómez, a la Asociación de Antiguos Alumnos, y la junta directiva de la Escuela.

El delegado provincial de Educación y Ciencia, señor Soto Rábanos, asistió al acto de constitución.

En la reunión se hizo patente la importante labor cumplida por el Ayuntamiento, no sólo en el manteni-



miento de la antigua Escuela sino en la adquisición, junto con la Diputación, de la Casa de los Picos y la gestión de su restauración y de la nueva Escuela que, de esta forma, se ha logrado como continuidad perfecta, dotando a las enseñanzas de los medios administrativos y económicos necesarios.

Para la presidencia del Consejo, que será rotatoria entre sus miembros, fue elegido el señor Martín Lomillos, en representación del Ayuntamiento, como reconocimiento de la labor municipal y de sus propios esfuerzos personales en el mantenimiento y promoción de la Escuela.—(Foto Aurelio M.)

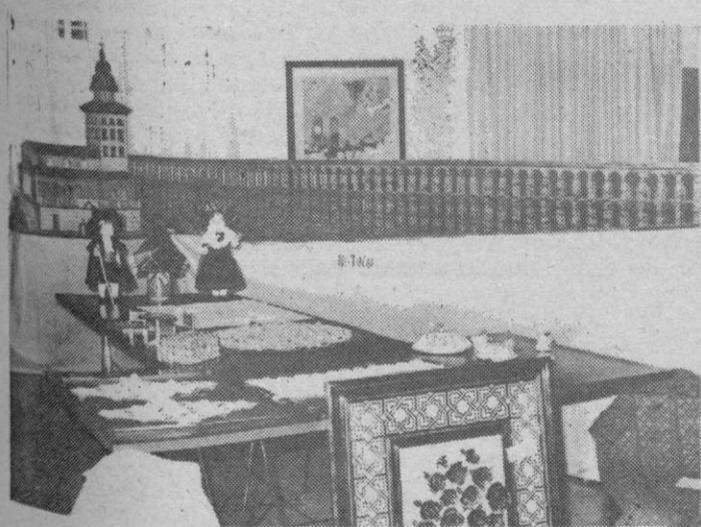
## ACTIVIDADES LABORALES

### SOBRE EL CONFLICTO DE ASCON

El Secretariado Confederal USO-Segovia nos remite un comunicado que ninguna relación tiene con problemas laborales de nuestra provincia, sino que hace alusión al arbitraje dictado por el Ministerio de Trabajo sobre el conflicto en la empresa Ascón, «el movimiento obrero español más largo —dice la nota— protagonizado por trabajadores afiliados en su mayoría a USO». Rechazan la argumentación dada por UGT sobre el caso y señalan que la resolución dictada supone una rotunda victoria para la larga lucha de aquellos trabajadores.

## RESIDENCIA DE PENSIONISTAS

### Primeros actos de la «Semana de Homenaje a Nuestros Mayores»



Una vista de la exposición de trabajos manuales y artesanos que se exhiben en la Residencia de Pensionistas.—(Foto Aurelio M.)

Como fase previa a la celebración de la «Semana de Homenaje a Nuestros Mayores», en la Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social de Segovia han tenido lugar distintos campeonatos sociales.

En mus, los vencedores fueron Ramón Martín Merino y Pedro Marugán Olalla, que a su vez se clasificaron como subcampeones de España; en dominó, Pedro García San Frutos y Angel García Matesanz; en ajedrez, Alfredo Aranda Lorenzo; en billar, Fernando Espí Bellido.

Ha habido también un concurso de trabajos manuales, con la siguiente clasificación: Labores, primer premio, Benita Rodríguez Blázquez; segundo, Petra Sanz Martín; tercero, Sa-

turnina Calvo Revenga. En trabajos manuales, primer premio, Victoria Alvaro Sanz; segundo, Leonor Gutiérrez Hernández. Marquetería, primer premio, Mariano Pastor Escobar. Forja, primer premio, J. Ferreiro Muñerza.

Los primeros premios competirán con los trabajos de los hogares del pensionista de Cuéllar, El Espinar y San José de Segovia.

Los trabajos se encuentran expuestos en la Residencia de Pensionistas, donde pueden ser visitados por el público.

Por otra parte, la compañía de actores de la residencia va a participar en el concurso nacional con la obra «Puebla de las mujeres», de los hermanos Alvarez Quintero.

## Están próximas a su terminación las obras de la nueva iglesia del Mercado

En el barrio del Cristo del Mercado se podrá contar pronto con una nueva capilla-iglesia, situada justamente frente a la antigua ermita del Santo Cristo. Dicha capilla-iglesia va ubicada en la planta baja que en sus tiempos ocuparon las oficinas de Concentración Parcelaria, superficie que ha sido adquirida por el Obispado y la parroquia.

las desaparecidas oficinas ha sido acondicionado debidamente para ser utilizado como templo, y las obras se encuentran ya en una fase muy avanzada, por lo que está próxima su conclusión. Queda un pequeño vestíbulo a la entrada, que puede habilitarse también como iglesia simplemente con abrir las puertas plegables que serán colocadas. En el interior, sin utilizar este vestíbulo, habrá ca-

pacidad para unas 300 personas cómodamente sentadas. El altar se sitúa al fondo, frente a la entrada, y a su lado el acceso a la sacristía. También a la entrada del recinto, a mano derecha, se instalará un pequeño despacho para el párroco, así como el archivo parroquial.

El lugar, aparte de la superficie destinada a capilla-iglesia, es muy amplio y posee numerosas habitaciones, todas ellas con ventanales al exterior. Varias de estas dependencias serán utilizadas para actividades parroquiales, y otras aún no tienen destino adecuado, aunque inicialmente se piensa en la posibilidad de aulas para posibles cursos, guardería, salas de recreo, etc.

## Televisión y Radio

### PARA HOY

**Primera cadena**  
15,50, Gente hoy.  
16,20, Largometraje especial.  
18,00, Festival de la Jota.  
19,00, Un globo, dos globos, tres globos.  
19,45, Si las piedras hablaran.  
20,15, Dramático.  
20,35, Los espectáculos.  
21,00, Vivir cada día.  
21,30, Telediario.  
22,05, Como las hojas.  
Últimas noticias.  
Buenas noches.  
Despedida y cierre.

20,00, Los teleñecos.  
20,35, El mundo en guerra.  
21,30, Telédiario.  
22,05, Cantares.  
23,00, Errores judiciales.  
23,30, Últimas noticias.  
Buenas noches.  
Despedida y cierre.

### Segunda cadena

19,00, Carta de ajuste.  
19,30, Presentación y avances.  
19,31, Polideportivo.  
20,00, Redacción de noche.  
20,35, Encuentros con las letras.  
22,30, Tribuna de la cultura.  
Buenas noches.  
Despedida y cierre.

19,00, Carta de ajuste.  
19,30, Presentación y avances.  
19,31, Polideportivo.  
20,00, Redacción de noche.  
20,35, Cineclub.  
22,00, Documental.  
22,40, Opinión pública.  
Buenas noches.  
Despedida y cierre.

### R. SEGOVIA.-MANANA

**PARA MAÑANA**  
**Primera cadena**  
13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Apertura y presentación.  
14,02, Avance telediario.  
14,05, Programa regional simultáneo.  
14,30, Telediario.  
15,05, Hora 15.  
15,20, Novela.  
15,50, Gente hoy.  
16,20, Tenis.  
18,45, Carta de ajuste.  
19,00, Apertura y presentación.  
19,02, Avance Telediario.  
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.

7,30, Sintonía y saludo; 7,35, Lectura programas; 7,40, Decretar musical; 7,45, Matinal; cadena SER; 8,30, Cosas de Segovia; 10,00, Su programa; 11,00, Mediodía cadena Ser; 11,30, Su programa; 13,00, Lucés de la ciudad; 13,30, Información local; 14,00, Ritmos ligeros; 14,15, Musical 78; 14,30, Informativo de las dos y media; 14,45, Información local; 15,15, Tardes musicales; 16,00, Milágras; 16,40, Peticiones del oyente; 17,00, ...Y creó la familia; 17,30, Confidencias; 17,45, Últimos discos; 18,00, La Ser Informa; 18,35, Música para todos; 19,30, Santo rosario; 20,00, Informativo de las ocho; 20,30, Tiempo joven; 21,45, Información local; 22,00, Informativo de las diez; 22,15, Diario musical SER; 23,15, Los pinchadísimos; 23,30, Hora 25; 0,30, Medianoche; 1,00, Cierre.

## Se celebró la cuestación para la Lucha contra el Cáncer

FUENTEPELAYO

FUENTEPELAYO (De nuestro corresponsal, JESUS OLMOS).—De acuerdo con la Delegación Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer y dirigido por este Ayuntamiento se ha celebrado en esta población la cuestación en pro de la Campaña de la Lucha contra el Cáncer.

Con la colaboración de las señoritas de esta villa y alumnas del colegio nacional de E.G.B. se efectuó dicha colecta de la cual ha resultado un total de 12.135 pesetas y fruto principal ha sido obtenido por el reparto individual del sobre en cada una de las viviendas, aunque también se ha obtenido dinero por el ofrecimiento de emblemas, banderines y señales de aparcamiento a los propietarios de vehículos.

### INAUGURACION DE LOCAL

Por una pena de fiestas y como reminiscencia de las celebradas en el mes de agosto último, ha tenido lugar el pasado día 30 de septiembre en esta localidad, la inauguración de local social, o sede de la pena «El 16», sito en la calle del Rollo número 45, con vistas a organizarse mejor y tener un lugar donde reunirse y programar sus actividades sobre todo para las celebraciones de las fiestas anuales.

Los actos, aparte de la inauguración, consistieron en una misa a la que asistieron todos los componentes con su traje característico, pantalón blanco y camisa granate, su correspondiente baile de dulzaina y tamboril, y como final, una cena a base del cordero lechal reglamentario.

Esta pena formada por casados algunos y otros solteros, entre los 28 a los 40 años, han querido dar con estos actos su reglamentación y seriedad al humor, para que se vea que esto no es cosa de broma dicho sea de paso.

### UNO DE CATORCE RESULTADOS

El domingo por la noche ya sabíamos que un vecino de esta localidad, don Juan Vaca Mateo, albañil de profesión, «El Práctico», como se autodenomina él mismo, tenía un boleto en las quinielas deportivas de 13 resultados, pendiente únicamente del resultado del partido Burgos-Valencia que se estaba televisando. Como el resultado fue de empate gracias al gol de Pachín y era el que le faltaba, pues el pleno llegó a colmo, y aminó un poco el sufrimiento que ante la incertidumbre estaba pasando el interesado cuando veía el partido.

Las invitaciones, alegría y parabienes han corrido lo suyo y el pellizco ha sido bueno, no tanto como creía el interesado, pero hay que pensar que hay muchos que por ahí añanan mucho.

El total de dinero que cobrará será de 363.000 pesetas, resultado de poseer un boleto de 14, 6 de 13 y 15 de 12.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**—Hoy 7,45 y 10,30, último día: LOS AVENTUREROS DE LUCKY LADY. Liza Minelli, Gene Hackman, Burt Reynolds. Mayores de 18 años. Mañana, estreno: CUANDO LAS MUJERES SE LLAMABAN MADONNAS, por Edwige Fenech. Mayores 18 años.

**SIRENÁS.**—Hoy 5, 7,45 y 10,30, último día: VALENTINO, con Rudolph Nureyev y Lesliá Caron. Mayores de 18 años. Mañana: EQUUS, con Richard Burton, Peter Firths y Colin Blakely. Mayores 18 años.

**VICTORIA.**—Hoy 5, 7,45 y 10,30: LA ULTIMA ORGIA DE LA GESTAPO. Marc Lou, Caterina Barbèra. Actualmente en su tercer mes en cartelera madrileña. Película clasificada con "S", por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Exclusivamente mayores de 18 años.

**Cine CERVANTES.**—Hoy a las 5 de la tarde: LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO, para menores.

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer  
Presión: 677,6.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 20,4.  
En la mañana de hoy  
Presión: 678,7.  
Viento del NE.  
Temperatura mínima: 12,8.  
A la una de la tarde: 16,5.

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los anuncios por palabras de El Adelantado de Segovia



## La CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

destina sus beneficios a OBRAS SOCIALES para Segovia y su provincia.

Obras realizadas:

COLEGIO UNIVERSITARIO - CENTROS PARA JUBILADOS - CENTROS DE FORMACION FAMILIAR  
EXPOSICIONES - GUARDERIAS - PUBLICACIONES - PROTECCION A SUBNORMALES, ETC.

OCTUBRE MES DEL AHORRO

Gran sorteo de valiosos premios

Pleno del Congreso

**Aprobado el informe sobre la Comisión de Investigación sobre la situación de los establecimientos penitenciarios**

Madrid, 12.—A las doce de la mañana de ayer, comenzó el Pleno del Congreso, que en su primera parte, secreta, se dedicó a leer el informe elaborado por la Comisión de Investigación del Congreso sobre la situación de los establecimientos penitenciarios.

El texto del informe, fue

sometido a votación y aprobado sin modificaciones, con la única abstención del diputado del grupo mixto Francisco Letamendia. Así mismo, el Pleno del Congreso, acordó autorizar la publicación de este informe en el «Boletín Oficial de las Cortes», con lo cual, su contenido ha dejado de ser secreto.

Sobresalen del informe, una serie de medidas, 23 en total, que la Comisión Especial de Investigación recomienda deseables, para la reforma penitenciaria.

Entre esas medidas, destacan las siguientes:

• Aumentar sustancialmente el presupuesto destinado al sistema penitenciario.

• Crear establecimientos especializados para menores de edad, deficientes mentales y drogadictos.

• Introducción de la figura del forense especialista en psiquiatría, y del juez de vigilancia para ejecución y cumplimiento de las penas.

• Creación de centros de especial seguridad para delincuentes notoriamente peligrosos.

• Favorecer con reducciones en la cuota de la Seguridad Social, a quienes encarguen trabajos a las cárceles.

• Extender a todos los reclusos que trabajen la inclusión obligatoria en la Seguridad Social, incluyendo el Seguro de Desempleo a quienes no se les haya podido proporcionar trabajo.

• Cumplimiento de la pena cerca del ámbito familiar.

• Facilidades para la visita de familiares y amigos.

• Exigir que se cumplan las normas legales que autoricen la visita conyugal privada, y proveer a todos los que salen de prisión de medios suficientes para incorporarse a su lugar de residencia o destino habitual.—Efe.

**El Ministerio de Economía desmiente la supresión del «plus familiar»**

Madrid, 12.—El secretario de Estado de Economía, don José Luis Leal, ha manifestado que carece absolutamente de fundamento la especie de que en el Ministerio de Economía se estudia la supresión del «plus familiar». «El Ministerio de Economía tiene su ámbito de competencias, del que no forman parte disposiciones que sólo competen a los distintos Ministerios. Economía —continúa el señor Leal— tiene entre sus funciones el cuidar de los equilibrios básicos de la economía y hacer que se respeten. Es evidente que «los puntos», como coloquialmente se denomina el «plus familiar», ni afectan al equilibrio del sistema, ni la administración del presupuesto en que se encuadran compete al Ministerio de Economía.»

CONSTITUCION

**El lunes comienzan los debates de la Comisión mixta Congreso-Senado**

Madrid, 12.—José Pérez Llorca, de UCD; Jordi Solé Turá, del Grupo Comunista; Miguel Roca de la Minoría Catalana, y Alfonso Guerra, del Grupo Socialista, fueron elegidos ayer por el pleno del Congreso representantes de la Cámara en la Comisión Mixta Congreso-Senado que ha de dirimir las diferencias entre los textos aprobados por ambas Cámaras.

Estos cuatro diputados, junto con los senadores Fernando Abril Martorell y Antonio Jiménez Blanco, de UCD, y Francisco Ramos y José Vida Soria, del PSOE, así como los presidentes de ambas Cámaras, Fernando Álvarez de Miranda y Antonio Fontán, y el presiden-

te de las Cortes, Antonio Hernández Gil, forman la Comisión Mixta que comenzará sus trabajos el próximo lunes, día 16, a las once de la mañana.

El sistema de votación de representantes de la Comisión Mixta en el Congreso, se decidió con tres nombres por papeleta, tesis mantenida por UCD, apoyado por comunistas, y minorías vasca y catalana, mientras que los socialistas, socialistas de Cataluña y Alianza Popular eran partidarios de dos nombres por papeleta. La inclusión de un representante comunista y otro de la minoría catalana estaba prevista por UCD al aceptarse su propuesta sobre el sistema de votación.—Efe.

**Los partidos mayoritarios vascos apoyan la manifestación del PNV**

Bilbao, 12.—La convocatoria de la manifestación contra el terrorismo convocada por el PNV para el próximo día 28 en Euskadi ha causado enorme sorpresa entre las fuerzas políticas vascas. El llamamiento ha sido acogido favorablemente por todos los partidos parlamentarios, a excepción de EIA.

Los extraparlamentarios, en cambio —menciona ORT— han calificado la posición de los nacionalistas vascos de «errónea, demagógica y antipopular».

Por otra parte, el presidente del Consejo General Vasco, Ramón Rubial, ha señalado que el CGV piensa hacer suya la convocatoria y encabezar la manifestación, «siempre que le hagan una proposición formal los partidos representados en el autogobierno vasco», hecho que encontrará el obstáculo, casi con toda seguridad, en el senador independiente por Euskadiko Ezkerra, José María Bandrés, consejero de Transportes del C. G. V.

DETENIDAS OCHO PERSONAS

Ayer tarde fueron detenidos en la localidad vizcaína de Portugalete ocho jóvenes presuntamente relacionados con las investigaciones que está realizando la policía para descubrir a los autores de los atentados que costaron la vida de dos guardias civiles el pasado lunes.

**Felipe González, padre por tercera vez**

En esta ocasión es niña

Madrid, 12.—La esposa del primer secretario del PSOE, Carmen Romero de González, ha tenido una niña en la mañana de ayer, según ha podido saber «Efe». El nacimiento se ha producido con normalidad y al parecer Felipe González llamó a la sede del partido para comunicar la noticia.

El matrimonio González tenía ya dos hijos, David y Pablo, ambos nacidos en Sevilla, de nueve y siete años de edad. La mujer de Felipe González es profesora de instituto y miembro de la Federación de Enseñanza de la Unión General de Trabajadores.—Efe.

**EN POCAS LINEAS**

Según datos del Instituto de Estudios Estratégicos de Londres —dice en su último número la revista «Reconquista»— el presupuesto de este año para las Fuerzas Armadas Españolas asciende a 2.363 millones de dólares. Esta cifra representa un gasto per cápita de 64 dólares, solamente superior en Europa al de Portugal, Turquía e Irlanda.

A primera hora de la tarde, de ayer, en el Palacio de Santa Cruz, el vicepresidente y ministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática del Sudán y el ministro español Marcelino Oreja firmaron tres acuerdos, uno de cooperación económica, cultural y técnica, otro comercial, y un convenio cultural.

En la localidad de Casillas de Coria recibieron ayer sepultura los restos mortales del cabo primero de la Guardia Civil Anselmo Durán Vidal, que fue asesinado el pasado día 9 en las proximidades del cuartel de Elgoibar.

Un presunto miembro del «MPAIAC», Gregorio Pérez Padilla, ha sido detenido en las proximidades del aeropuerto de Los Rodeos y le han sido ocupados seis cartuchos de «Goma 2» y un reloj preparado para conectar a los cebos de dos detonadores eléctricos, según ha podido saber «Efe» en fuentes bien informadas.

Sin el reconocimiento de la función de la empresa y su vital importancia como fuente primaria de creación de riqueza, difícilmente podrá salvarse la actual crisis económica española, afirma una declaración de principios del club de dirigentes de marketing de Barcelona.

Un «coctail Molotov» fue arrojado anoche contra un «jeep» de la Policía Armada, en la localidad guipuzcoana de Rentería. El hecho se registró sobre las nueve y media, y el artefacto originó daños en la carrocería del vehículo, que trasladaba a la fuerza que iba a efectuar un relevo.

†

PRIMER ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORA

**DOÑA LOLA PASCUAL BERNARDO**

Que falleció en Segovia el día 12 de octubre de 1977

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 13, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia del Santo Cristo del Mercado, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

SU ESPOSO DON PABLO SANZ SASTRE; HIJO PABLO-AURELIO; HERMANOS AUSENCIO, PURA, JUANITA Y MARIA DE LOS ANGELES Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



## Las mujeres de los miembros de las FOP consideran la manifestación antiterrorista del PNV de publicitaria

No quieren compasión, sino soluciones

Bilbao, 12.—Las esposas de los miembros de las fuerzas de orden público, mediante un comunicado que han entregado a Efe, invitan al PNV a que desconvenga la manifestación que ha decidido desarrollar contra el terrorismo.

La razón que aducen las esposas de los miembros de las FOP es que el PNV es el "partido menos indicado para esa convocatoria por razones conocidas de todo el pueblo".

"No estamos dispuestas a consentir —dice en su comunicado— que se utilicen las muertes de nuestros seres queridos, caídos en el fiel cumplimiento de su profesión ciudadana para ningún tipo de publicidad política, sencillamente porque, aunque agradecemos la comprensión general hacia nuestra tragedia, rechazamos enérgicamente la compasión y exigimos su definitiva solución".—Efe.

### SEGUN "MUNDO DIARIO", EXISTE UN SUPUESTO "PLAN DE PACIFICACION" DEL P.N.V. EN EL PAIS VASCO

Barcelona, 12.—La hipótesis de que el Partido Nacionalista Vasco está dispuesto a comprometerse en la erradicación del terrorismo, a cambio de un estatuto de autonomía que satisfaga sus aspiraciones de dirigir una policía foral, es recogida hoy por "Mundo Diario", que cita fuentes propias.

Siempre según la misma fuente, el PNV, una vez aprobado el estatuto, ordenaría a través del gobierno vasco en el exilio que todos los comandos depusieran las armas. Si ETA desobedeciera esta orden, la nueva "policia foral" procedería a liquidar a los etarras "por medios violentos si fuera necesario".—Efe.

### DETENIDOS DOS PRESUNTOS MIEMBROS DE E.T.A.

Pamplona, 12.—Dos jóvenes, Manuel Pellejero Echea y Juan Carlos Ochoa Oscariz, han sido detenidos en Navarra como presuntos integrantes del comando "Aralar" de la organización ETA.

Otros tres miembros del comando "Aralar", dos de ellos heridos, habían sido detenidos días atrás en la localidad navarra de Alsasua.—Efe.

## EFEMERIDES NACIONALES

- 1492 La expedición dirigida por Cristóbal Colón, tras grandes penalidades, descubre tierra americana.
- 1745 Nace en Laguardia (Alava) el fabulista Félix María de Samaniego. En la mayoría de los casos se limitó a poner en verso castellano fábulas de Esopo, Fedro y la Fontaine.
- 1869 Fallece en Madrid el filósofo español Julián Sanz del Río. Su labor se caracteriza por la influencia que ejerció en la renovación filosófica, moral y educativa de España.
- 1918 Por vez primera se celebra en España la festividad del Día de la Raza.
- 1939 El torero Manuel Rodríguez «Manolete» confirma en Madrid la alternativa de manos de Marcial Lalanda.
- 1950 Solemne inauguración del teatro Alvarez Quintero, en Sevilla.
- 1977 Los Reyes de España, acompañados del Presidente de Méjico, José López Portillo, celebran en las Islas Canarias el Día de la Hispanidad.

## LABORAL

### Surge un conflicto entre «Butano» y sus distribuidores

Podría haber huelga a primeros de noviembre

Madrid, 12.—A finales del presente mes se reunirán en Madrid los mil empresarios distribuidores de "Butano", para decidir sobre la actitud a tomar en caso de que esta empresa no les conceda un aumento de las comisiones, ha sabido "Efe" en fuentes seguras. Ayer, los representantes provinciales de los distribuidores celebraron una asamblea en la que se debatió el tema. Tras elegir a una comisión de representantes del sector, los asistentes acordaron convocar a una asamblea general, que se celebrará en los últimos días de octubre. El conflicto ha surgido tras la publicación del convenio colectivo de los trabajadores de "Butano", el pasado 7 de agosto. Los trabajadores de las distribuidoras se sintieron discriminados con respecto a la plantilla de "Butano" y han solicitado una serie de reivindicaciones. Dos centrales sindicales, UGT y CSUT, han anunciado ya que iniciarán acciones de presión a partir de noviembre si no se les concede estas reivindicaciones.—Efe.

### DISMINUYE EL PARO EN EL CAMPO DE GIBRALTAR

Algeciras (Cádiz), 12.—Una disminución en los índices de paro se ha registrado en la comarca del Campo de Gibraltar.

Según informa la comisión comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar, desde enero hasta julio de este año, el paro ha disminuido en un cinco por ciento, y el del sector de la construcción en un dieciséis por ciento.

El factor primordial que ha incidido en la baja de los índices del desempleo es el conjunto de obras del programa de inversiones públicas elaborado para el trienio 1978-80.—Efe.

### LA CRISIS DE "SARRIO" REPERCUTE EN EMPRESAS DE TOLOSA

San Sebastián, 12.—"La crisis de Sarrió deja una deuda en la zona de Tolosa de 300 millones de pesetas, que afecta a 28 empresas y a 1.913 trabajadores del sector del metal que fabrican bienes de equipo para el sector de papel", afirmó el presidente de la patronal "EKOR" (Sin-

dicato Patronal de la Pequeña y Mediana Empresa) en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en la capital donostiarra. "EKOR" expuso también que a consecuencia de la crisis de "Sarrió" no hay desempleo en la comarca de Tolosa, pero si en quince días no se encuentra una solución, más de quinientos trabajadores se verán afectados por el paro. Efe.

## CULTURA

### El Segundo Congreso Mundial de Parasicología, en Barcelona

Durante los próximos días 4 y 5 de noviembre se celebrarán en Barcelona las sesiones del II Congreso Mundial de Parasicología Experimental.

Entre otras novedades, se presentarán durante el Congreso unos aparatos elaborados por el ingeniero austriaco Franz Sadler para intentar la grabación de las voces parnormales.

### III CONGRESO MUNDIAL DE ALIMENTACION ANIMAL

El Rey don Juan Carlos ha sido nombrado presidente de honor de los congresos de Alimentación Animal y de Etiología, que se celebrarán desde el 23 al 27 de octubre, en el Palacio de Exposiciones y Congresos, cuyo objetivo es revisar el hambre del mundo.

### LA OBRA «TOLEDO EN LA MANO» SERA PUBLICADA EN BREVE

«Toledo en la mano» obra escrita por Sixto Ramón Parro a mediados de siglo diecinueve será publicada, en edición facsímil por el Instituto Provincial de Investigaciones y Estudios Toledanos. Ramón Parro fue presidente de la Diputación y catedrático de la desaparecida Universidad toledana. Su obra refleja un estudio muy profundo y extenso, no superado aún, de los monumentos e instituciones más importantes de Toledo.



PRIMER ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORA

## DOÑA ARACELI PASTOR CRUZ

(Vda. de Martín Pesquera)

Que falleció en Segovia el día 15 de octubre de 1977

- Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

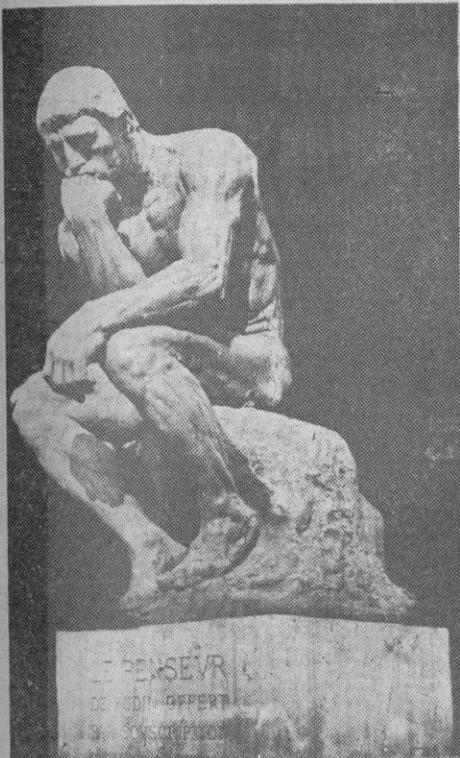
**D. E. P.**

La misa que se diga mañana, día 13, a las 11,30; culto por la tarde a las 7,45, y acto seguido, el funeral en la iglesia de San Martín, serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus hijos Luis, María-Fuencisla, Teodoro y Jesús Martín Pastor; hijos políticos María del Carmen Martinsanz, Domingo Cantalejo, María-Dolores Ginard y Aurelia Llorente; hermanos, nietos, biznietos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Escribe A. M. CASLA



Vivimos en crisis del pensamiento. Desde el «panem et circenses» de los romanos al «pan y toros» (o fútbol) de nuestros tiempos, entes dominadores han venido procurando eliminar en las gentes el tiempo para pensar. No fuera a suceder que pensando sobre temas trascendentes se llegara, tras la reflexión, a situaciones comprometedoras para el dominio.

Si a ello añadimos hoy el pluriempleo, necesario a algunos para comer el pan; el chateo, la tertulia, el «guatete», la «discoteque» y tantos otros medios y modos de distracción, imprescindibles a otros para sofocar el mal humor o, simplemente, divertirse, ¿a

quién le queda tiempo para pensar? Y si no se piensa ¿quién puede expresar correctamente pensamientos a la hora de traducirlos a palabras? Menos aún a consecuencia de tanta «verborrea» inútil, porque nada dice, a la que se nos ha venido acostumbrando.

Tan es así que ya una famosa Universidad «made in USA» intenta promover una campaña, a nivel mundial, para la vuelta a las humanidades, a la auténtica formación y educación de las gentes, para que éstas aprendan y sepan, por lo menos, a pensar y hablar.

También en nuestro ambiente «made in Spain» parece como si tratáramos de comenzar una nueva era de reflexión. Al menos, en reuniones «cumbre», con representación de estamentos destacados de la vida nacional. Eso pudieran indicar esas jornadas de reflexión económica, algo así como unos ejercicios espirituales nacionales sobre la economía, tan malita ella que parece que se nos muere. Y claro está que, a la hora de la gravedad o del peligro de muerte, ¿qué mejor que unos ejercicios espirituales, para el creyente, a ver si así se le abren las puertas del cielo ese en que no tuvo tiempo de pensar en la plena euforia de su vitalidad?

Para que luego digan que el contenido reflexivo y práctico del famoso librito del Santo de Loyola no vale ya para nada ni nadie. Porque a nadie o pocos interesa. Porque a nadie o pocos les queda tiempo de reflexión que, al fin y al cabo, no deja de ser ejercicio espiritual o mental, como se quiere.

Lo malo es que ahora ¿a ver quién es el sabio que enseña a las gentes a pensar y reflexionar! ¿Y a ver quién las convence de que ello es mejor que los «tacos», los insultos y, quizás, los puñetazos, a la hora de discurrir!

## Cuando la boca y los pies sirven de manos

Muy a menudo los minusválidos quedan totalmente abandonados a sí mismos. Igualmente ocurre con los artistas que realizan sus obras con el pincel sostenido con la boca o con el pie. Debido a su condición de minusválidos físicos les resulta especialmente difícil establecer las relaciones necesarias para comercializar sus obras.

Dentro de la «Asociación de Artistas que pintan con la boca y los pies» fundada por ellos mismos, pretenden crearse una base para asegurarse su porvenir y poder dedicarse al arte, libres de preocupaciones y penurias. Para conseguir este objeto, la Asociación procura, por una parte, descubrir a todos los artistas que pintan con la boca o con los pies, persuadiéndoles para que se afilien a la Asociación, y por otra parte se dedica a comercializar las obras de dichos artistas, reproduciéndolas en forma de tarjetas de felicitación, calendarios y agendas. Además, la Asociación promociona a futuros artistas que pintan con la boca y con los pies concediéndoles becas.

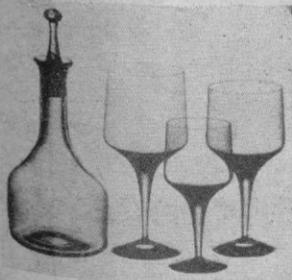
En su afán de superar su condición de minusválidos físicos, nace en estos pintores el deseo de que sus cuadros no sean juzgados desde un punto de vista compasivo. Buscan el reconocimiento como artistas, independientemente de su handicap.

Dentro de su grupo, los artistas que pintan con la boca y los pies pierden la inhibición que a menudo surge en las relaciones entre inválidos y personas sanas, para dar lugar a un nuevo espíritu de amistad y solidaridad. No es de extrañar, por lo tanto, que esta asociación haya sido calificada como una de las obras sociales más afortunadas de nuestro tiempo.



Rodolfo Tomás dando los últimos retoques a una de sus obras

Para su lista de BODA



**CRISTALERIAS**

porcelana  
cerámica  
cristal, etc.

**LA CASA DEL SIGLO XV**



TELEFONOS

DE EL ADELANTADO

Dirección: 41469  
Redacción: 41469  
Administración: 41469

## Predicciones de un astrólogo argentino sobre Saturno

El planeta Saturno comenzará en breve su reinado protegiendo a los abogados, periodistas, investigadores y otros profesionales, según el astrólogo argentino profesor Waffman.

Waffman, cuyos pronósticos han asombrado al mundo, prevé que bajo el signo de Saturno los platillos voladores pueden dejar de ser un misterio.

«Los rusos y los norteamericanos brindarán mayores evidencias respecto de los «Ovnis», cuyas visitas a varias provincias argentinas han causado el consiguiente pánico», afirmó el astrólogo.

En cuanto a la electrónica y medicina, Saturno también se encargará de descorder ciertos velos que todavía impiden a los científicos ver lo que se oculta tras ellos.

En materia de genética, Japón, Francia y Estados Unidos proporcionarán revelaciones hasta ahora imposibles de creer.

Admitió el profesor Waffman que un «Saturno discoloro puede ser factor detonante o discordante en el ámbito neurológico. Todo ello acarreará encuentros entre matrimonios y novios.

Afirmó que Saturno guiará el destino del hombre desde el primer día del año 2000.

Los años en que estuvo vigente el astro fueron 1902, 1909, 1916, 1923, 1930, 1937, 1944, 1958, 1965, 1972 y ahora, durante 1979.

Por su vaticinio sobre una supuesta protección a los hombres de prensa por parte de Saturno, estos se consideran bastante aliviados, según confesó aquí un comentarista.

## TALLER MECANICO J. CALVO

Servicio de engrase y lavado a presión  
CAMIONES Y TURISMOS

Calle Peñalara, 23, «EL CERRO»  
Teléfonos 42 06 54 y 42 10 10

## Marruecos no acepta la creación de un estado saharauí

A pesar de lo caro que resulta la guerra contra el Polisario

París, 12.—Marruecos, que acaba de reabrir la explotación de las minas de fosfatos de Bucraa en el Sahara Occidental, no aceptará la creación de un estado saharauí, según informa-

ciones publicadas en París. Argelia, Libia y Mauritania parecen predispuestas a apoyar la creación de un mini-estado saharauí al sur de Marruecos, pero esta nación no ve con buenos ojos tal solución del conflicto del Sahara Occidental.

Rabat, que ya destina un cuarenta por ciento del presupuesto de la nación a la guerra de guerrillas contra el Frente Polisario, habrá de acrecentar este esfuerzo para poder defender la cinta transmisora del mineral en sus 120 kilómetros. Según un análisis publicado hoy en el diario económico "Les Echos", atraviesa Marruecos la crisis económica más grave desde hace quince años. La solución de esta crisis depende de la solución del caso saharauí, pero el rey Hassan II no está inclinado a aceptar la creación de un estado entre Marruecos y Mauritania.—Efe.

\*\*\*\*\*  
nes, no confirmadas, indican que el diplomático podría estar en poder de secuestradores desde la noche del martes.—Efe.

### COLOMBIA

#### ¿Secuestrado el embajador nicaragüense?

Bogotá, 12.— Un intento de secuestro contra el embajador de Nicaragua en Colombia, William Barquero Montiel, se habría producido en las últimas horas en esta capital, reveló la cadena de radio "Caracol".

Al desconocerse las circunstancias del hecho tanto en la residencia del embajador como en la policía de Bogotá se desmintió a Efe que es hubiera producido dicho intento de secuestro.

Por otra parte, otras versio-

## PANORAMICA

mundial



**ITALIA:** Cuatro bombas rudimentarias estallaron anoche en Roma ante tres sedes del «Movimiento Social Italiano» (neofascista) y en un almacén de un militante de extrema derecha.

**MEJICO:** Méjico comenzó ayer la cría controlada de codrilos para conservar la especie que, por la exportación incontrolada de pieles a países europeos, amenaza con extinguirse.

\*\*\*

El principal proveedor de heroína mejicana a Estados Unidos, Jaime Herrera Navares, fue detenido ayer en Guadalupe (Méjico) por la policía federal. Raúl Mendiola Cerecero, director de la policía judicial federal, informó que el «traficante número uno», Jaime Herrera Navares, que utilizaba otros dos nombres, surtía de heroína las ciudades de Chicago y Nueva York, y era jefe de la Mafia conocida como «El clan Herrera».

**IRAK:** El órgano del partido iraquí Baas en el poder ha solicitado hoy el derrocamiento del Presidente egipcio Anwar El Sadat, como único medio para acabar con su traición a la nación árabe.

**O.E.A.:** La Organización de Estados Americanos aplazó ayer una vez más para el próximo lunes el debate sobre las violaciones del territorio costarricense perpetradas por las fuerzas militares de Nicaragua.

**EGIPTO:** El partido izquierdista egipcio pidió ayer en una declaración que el Presidente Sadat retire su delegación de las conversaciones egipcio-israelíes proyectadas para iniciarse hoy jueves en Washington, y que asista a una cumbre árabe para decidir una postura árabe unificada.

**DINAMARCA:** Bonde Nilsen, uno de los financieros más importantes de Dinamarca, y presidente de la mundialmente conocida empresa «B and W», se ve sometido ahora a una investigación de sus transacciones privadas por parte del Banco Nacional danés. Según el mencionado Banco la cantidad implicada es del orden de los ochenta millones de coronas danesas, o sea unos mil millones de pesetas.

### ONU

#### Tratado internacional contra la guerra meteorológica

Naciones Unidas, 12.—Las Naciones Unidas anunciaron ayer la entrada en vigor de un tratado internacional contra la guerra meteorológica.

La convención requería su ratificación por veinte naciones para entrar en vigor.

La finalidad del tratado es la prohibición de emplear en la guerra prácticas tales como la provocación de lluvias, desencadenamiento de terremotos, o poner en marcha tempestades marinas.

Los países que han ratificado el tratado son: Laos, España, Reino Unido, Dinamarca, Finlandia, Chipre, Túnez, Ghana, Yemen Sri Lanka, Mongolia, Unión Soviética, Bielorrusia, Ucrania, Polonia, Alemania Este, Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria y Cuba.—Efe.

### EL SABADO, CONCLAVE

#### El cardenal Siri cuenta con cincuenta votos

El próximo sábado comenzará el nuevo cónclave que habrá de elegir al sucesor de Juan Pablo I. Los cien cardenales que ya se encuentran en Roma temen que esta vez no podrán dar al mundo la imagen de unidad que ofrecieron con la elección para el pontificado del cardenal Lunciani.

Al parecer, según informa "El País", el cardenal que cuenta con mayores posibilidades a priori es el actual arzobispo de Génova, el conservador Siri. En el último cónclave el cardenal Siri contó con veinticinco votos de miembros de la curia, número que en esta ocasión se eleva a cincuenta. Por otra parte, y según el mismo diario, el candidato preferido del cardenal Benelli y del belga Suenens es el arzobispo de Nápoles, cardenal Ursi, uno de los

obispos italianos que han dado en su diócesis más espacio al movimiento místico de los "grupos carismáticos".

#### Dimisión del Gobierno belga

Bruselas, 12.— Leo Tindemans, primer ministro de Bélgica, ha presentado la dimisión de su Gobierno al Rey Balduino, siendo aceptada por éste.

La decisión de Tindemans surgió tras un tumultuoso debate parlamentario, en el que se discutía la nueva organización regional de las comunidades flamenca y valona.

## ¿Está usted seguro de que su coche está seguro?

Para saberlo, venga a que le revisemos GRATIS los 36 puntos vitales de su coche, pida hora, en:

### SARAUTO, S. A.

Polígono Industrial

Peñalara, 10

Teléfonos 423554 y 423558

SEGOVIA

**Campaña nacional de seguridad**

**REVISIONES GRATIS**

del 16 al 28 de Octubre.

Ford



Para todas las marcas de coches.

DESDE MI ATALAYA

## «¿PARA QUÉ SIRVE EL CONSEJO PROVINCIAL DE CAZA EN SEGOVIA?»

«¿Dónde va a parar y en qué se invierte el dinero de los cazadores?» (Presidente Federación P. de Caza)

Teniendo a nuestras espaldas las colgaduras de un jabalí de más de 80 kilos abatido por el señor Rodríguez Cifuentes, a la sazón presidente provincial de la Federación de Caza, días pasados, iniciamos una grata conversación en torno al tema que él conoce también y a lo que prosigue me remito.

### ¿COMO ESTA LA CAZA!

«Que cómo está la caza en Segovia? Pues fatal. Las perspectivas, y eso que se acaba de abrir la veda, son muy malas. El motivo radica fundamentalmente en la falta de vigilancia y en el gran número de cazadores furtivos que existen en nuestra provincia. Y puedo decir que yo mismo he puesto en conocimiento de ICONA el tema de los furtivos y que no me han hecho ni caso. Incluso llegué a dar nombres concretos y matrículas de coches. Y ahí les tienen, con los faros de los coches por la noche, deslumbrando a los conejos y las liebres y cazando, de una u otra forma, durante todo el año. Y nadie se preocupa de decirles nada».

### DE OCA A OCA (QUE TRATANDOSE DE CAZA...)

Pues que había un tema que quien esto escribe no termina de entender. Y le pregunto al señor Rodríguez Cifuentes que para qué sirven las licencias de caza que pagan los cazadores y que dónde va a parar el dinero. Y así me contestó:

«Pues mire usted. Existe la licencia de "andar por casa", o sea, la provincial, que también permite cazar en las provincias limítrofes, y que cuesta 450 pesetas; y está también la nacional, por la que hay que abonar 1.160 pesetas. Y en cuanto al tema de dónde va el dinero, pues la cuestión no debe de estar clara, puesto que me he dirigido en alguna ocasión preguntando sobre el tema y en Hacienda me contestan que eso la sabe ICONA (que es el organismo encargado de cobrar la licencia) y éstos me dicen que Hacienda. Total, que me quedo sin saber nada».

### ¿PARA QUE SE PAGA LA LICENCIA?

Pues para cazar. Pero es que esto que parece una "perogrullada" no lo es tal. Y me explico. Si usted, señor cazador, acude a sacar su licencia reglamentaria para poder cazar en su provincia, "oséase", Segovia, se encontrará con que solamente le sirve para tirar tiros, si es que ve pájaros, en una zona delimitada por el 20 por 100 de la extensión provincial, que es la franja de terreno que queda por acotar, y que no se acotará nunca porque es zona donde la caza no existe. Pero si usted, señor cazador, quiere cazar con su licencia en el 80 por 100 de la provincia que está acotado, sepa que de nada le sirve su licencia, puesto que si no paga el coto no podrá cazar. Vamos, y es un ejemplo, como si usted fuera a la taquilla de un cine, sacara su entrada y para poder sentarse en la butaca hubiera de pagar otra. El no va más, oiga».

Y entonces, tras explicar al presidente de Caza lo que antecede y decirme él que así ocurre, voy y le pregunto qué pasaría si el cazador se negara a pagar la licencia mientras no existan lugares libres para poder cazar. Y así me contesta: "Pues que no le dejarían salir al campo con la escopeta, por muy injusto que parezca". Y tras de su afirmación me quedé mirándole

sin saber qué opinar. Y es que hay cuestiones que no entiende ni quien las hizo.

### HAY CONSEJOS QUE...

Confieso que nada sabía de la existencia del Consejo Provincial de Caza, y al mencionarlo mi interlocutor pregunté sobre la misión del mismo. "Pues, mire, es un organismo que preside el gobernador civil y que también integran el jefe provincial de ICONA, presidentes de la Federación P. de Caza y de la Sociedad de Cazadores y Pescadores y tres vocales nombrados por ICONA. Se debe reunir cuatro veces al año, y se tratan temas como el de la mejora de la caza en la provincia (cuestión que no se hace nunca y que se podía hacer, puesto que para esa misión se cobra a los cotos el 15 por 100 de las cuotas, y puedo asegurar que en los últimos siete años no se ha soltado una sola perdiz, conejo u otra especie). También tratamos de la apertura de caza y poco más. Con lo que quiero decir que el Consejo, prácticamente, no sirve para nada. Sin embargo, sé que en otras provincias no sucede lo mismo, ya que existe mucha más unión entre los cazadores y les va mejor, aunque también hay que señalar que les cuesta más dinero. Pero yo animaría a los cazadores de Segovia a que con el dinero que se van a gastar en una temporada de caza en nuestra provincia, se marchan a Ciudad Real o Toledo y vendrían al menos satisfechos, puesto que habrían podido tirar diez o veinte cartuchos. Ya que aquí te vas por la mañana a cazar, incluso a un coto, y vuelves por la noche con los mismos cartuchos que metiste en la escopeta. Y todo esto sucede porque en el tema de la caza estamos totalmente abandonados en Segovia».

### «LO» DE LOS COTOS

Pues que puestos ya a contar cosas me permito decirles que en algunos cotos de nuestra provincia se están pagando hasta 10.000 pesetas por temporada, pese a saber que de caza no hay casi nada. Y decirles también que no piensen ustedes que lo que se cobra en los cotos por cazar (u lo que sea) a los socios va a parar a los ayuntamientos. Puesto que no es así. Ya que lo cierto es que ICONA se lleva un porcentaje, otro el ayuntamiento y otro el, llamémosle, consorcio del coto en cuestión.

Y digo yo: ¿Por qué ICONA no se gasta ese dinero en repoblar las especies que hoy le faltan a nuestra provincia, como perdices, codornices, conejos, etc.? Bueno, pues ahí les dejo el tema. Que ustedes, señores cazadores, lo piensen bien.

### FUTBOL

#### ¡LA QUE SE ARMO!

Lo digo por el partido celebrado en Cuéllar el pasado domingo entre el Benavente y el equipo titular de la villa.

Y es que el árbitro se largó una pitada al poco del comienzo del partido señalando una falta a tres metros de la portería local, y siendo la distancia tan corta, díganme ustedes dónde colocamos la barrera, ¿detrás o delante de la portería? Total, que el follón se armó. Que a las nueve de la noche el árbitro hubo de salir por una de las tapias del campo y montar rápidamente en un coche de la Guardia Civil ante la "espera" que, "por tomar el fresco", tenían montada un buen número de seguidores cuellaranos.

Sabemos también que la propia Guardia Civil hubo de sacar del lugar donde le tenía aparcado, el coche del árbitro, y que había sido rodeado con otros coches de aficionados, pero sin mala intención, dado que los aparcamientos están escasos.

Total, que habrá que esperar para ver lo que el Comité de Competición de la Oeste señala en torno al partido. Para lo cual se basará, lógicamente, en el informe del árbitro. Así que ya tendremos ocasión de ocuparnos del tema.

J. M.ª

### MOTORISMO

## La Copa de las Naciones de trial comienza mañana

Sant Feliú de Codinés (Barcelona), 12.—Los "Tres Dels Cingles", una de las carreras motociclistas de montaña más espectaculares que se disputan en Cataluña, se inician mañana, viernes, día 13, y finalizarán el domingo.

La prueba, que cumple su sexta edición, es puntuable para el Campeonato de Europa de side-trial, Trofeo de las Naciones y registra una inscripción de tres centenares de pilotos, entre los que figuran los más destacados del continente.

La carrera discurrirá por un circuito de 32 kilómetros los días 13 y 15 y las zonas de penalización serán de 26 el viernes y de 30 el domingo, mientras que el sábado, día 14, las zonas serán 30 y los kilómetros del circuito 34.

De las cinco ediciones disputadas hasta ahora, figuran como ganadores el británico Geoff Chandler, con "Montesa" en la edición de 1973; el finlandés Yrjö Vesterinen, con "Bultaco" en 1974 y 1975, y el joven piloto español Manuel Soler, también con "Bultaco" en las dos últimas ediciones celebradas.

### TENIS DE MESA

## CAMPEONATO CLASIFICATORIO DE CLUBS

Resultados correspondientes a la tercera y cuarta jornadas:

GRUPO (A).—Tercera jornada:

Hucha, 5; Claret, 0  
Casino Unión, 2; Peñalara, 5

Imperio, 0; OAR (B), 5  
Cuarta jornada:

Claret, 0; Casino Unión, 5  
Imperio, 0; Hucha, 5  
Peñalara, 5; OAR (B), 1;  
Clasificación: 1, Peñalara, 12 puntos; 2, OAR (B), 10; 3, Hucha, 7; 4, C. Unión, 7; 5, Claret, 6; 6, Imperio, 4.

\*\*\*

GRUPO (B).—Tercera jornada:

Seminario, 5; Maristas, 0  
R. P. A. Machado (A), 5;  
Santa María, 4

OAR (A), 5; R. P. A. Machado, 0

Cuarta jornada:  
Maristas, 0; R. P. A. Machado (A), 5

OAR (A), 5; Seminario, 0  
Santa María, 0; R. P. A. Machado (B), 5

Clasificación: 1, OAR (A), 12 puntos; 2, Seminario, 10; 3, R. P. A. Machado, 10; 4, R. P. A. Machado, 8; 5, Santa María, 4; 6, Maristas, 0.

## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consultenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4  
TELEFONOS 420017 - 421486 - 421796  
VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192  
TELEFONO 278942

## Aclaración sobre el proyectado albergue para montañeros segovianos

Con ruego de publicación, don Luis de Peñalosa Izuzquiza, presidente de la Sociedad Alpina Segoviana, nos remite la siguiente nota:

"Ante las informaciones aparecidas en los medios de comunicación de nuestra ciudad, la última de las cuales ocupó la sección "Al aire de la calle" de EL ADELANTADO DE SEGOVIA el pasado día 7 del presente mes, exponemos a la opinión pública lo siguiente:

1.—Desea la junta directiva de la Sociedad Deportiva Alpina Segoviana dejar claro que ha sido esta Sociedad la única que en todo momento ha

sentido especial preocupación por solucionar el problema del albergue para los montañeros y esquiadores segovianos, y que todavía no ha considerado oportuno informar a la opinión pública sobre el resultado de sus gestiones hasta que éstas no estén ultimadas.

2.—Entendemos que, ni la Delegación Provincial de Deportes, ni los medios de comunicación, ni cualquier otra persona u organismo ajenos a esta junta directiva, tiene autoridad suficiente ni información para hablar de un tema que desconoce.

3.—La consecución del albergue en el Puerto de Cotos y las gestiones encaminadas a ello nunca han estado enveadas. Hasta el presente, tanto la Comunidad de Villa y Tierra de Segovia, propietaria de los terrenos y edificaciones; el Ministerio de Defensa, eventual ocupante de los mismos e ICONA de Madrid como administrador de estos montes de utilidad pública, han facilitado las gestiones de esta junta directiva tendentes a la definitiva puesta en marcha del albergue de montaña.

4.—No es cierto que ICONA haya retrasado ni paralizado la concesión del albergue que se gestiona, ya que hasta el momento no se ha recibido de este organismo más que atenciones y facilidades.

Por todo lo expuesto, y agradeciendo de antemano cualquier colaboración que los organismos oficiales, grupos parlamentarios, etc., puedan prestar a la más rápida consecución del proyectado albergue, consideramos impropio una actuación de los mismos al margen de la gestión que está llevando a cabo directamente esta Sociedad."

## Netzer no quiere jugar en el homenaje a Cruyff

Hamburgo, 11.—El Club Hamburgo ha rechazado la propuesta de jugar con el Ajax en el partido de despedida con motivo de retirarse Cruyff del fútbol.

El manager del club hamburgués, Gunter Netzer, afirmó que Cruyff había elegido a su equipo como contrario solamente por ver jugar a Kevin Keegan.

El segundo motivo expuesto por Netzer para haber rechazado el encuentro y la cantidad de 50.000 marcos que le ofrecía el Ajax, ha sido el que dispone de pocos jugadores y teme que alguno saliera lesionado.

El Hamburgo tiene buena fama en Amsterdam por el encuentro que hizo en esa capital y en el que se proclamó campeón de la Recopa.—Efe.

## BALONMANO — El At. de Madrid venció en Portugal

Lisboa, 11.—El At. de Madrid ha entrado bien en el primer partido de la Recopa de Europa, pues se ha alzado con un triunfo en el campo del Os Belenenses.

El Atlético realizó un juego de calidad, que le permitió imponerse a sus rivales por el claro tanteo de 19 a 28.

**Su PROBLEMA puede quedar resuelto con una inserción en los anuncios por palabras de El Adelantado de Segovia**

## RESULTADOS DE LA COPA DEL REY

Resultado de los partidos correspondientes a la Copa del Rey jugados anoche (entre paréntesis los del partido de ida).

Baracaldo, 5; Arenas, 0 (3-0). Bilbao Athletic, 2; Guecho, 1 (2-1).

Zaragoza, 6; Sabiñánigo, 0 (0-0).

Albacete, 3; Almansa, 0 (1-3). Paterna, 2; Español, 3 (0-3).

Badajoz, 2; Talavera, 1 (1-3). Sevilla, 5; Rota, 1 (5-2).

Huelva, 1; Puerto Real, 0 (1-1).

Cádiz, 1; Portuense, 0 (1-1). Las Palmas, 2; Toscal, 0 (5-0).

Tenerife, 3; Las Palmas At., 1 (0-1).

Se clasifican Baracaldo, Bilbao Athletic, Zaragoza, Albacete, Español San Vicente, Talavera, Sevilla, Huelva, Cádiz, Las Palmas y Tenerife.

## EUROCOPA DE NACIONES

Grecia, 8; Finlandia, 1.

Hungría, 2; URSS, 0.

Suiza, 1; Holanda, 3.

Portugal, 1; Bélgica, 1.

Dinamarca, 2; Bulgaria, 2.

## TENIS

### DIBBS y SMID, eliminados en el Trofeo Godó

Barcelona, 11.—Continuaron en el Real Club de Tenis Barcelona la disputa de los campeonatos internacionales Trofeo Conde de Godó "I Open Marlboro" de Tenis.

En los partidos individuales caballeros disputados en la sesión destaca la eliminatoria del norteamericano Dibbs por el chilleno Peajoux, por dos sets, 6-2 y 6-4, así como la del Británico Mottram por el checoslovaco Hutka, también por dos sets, 7-5 y 6-2. El también cabeza de serie, el italiano Adriano Panatta, derrotó al checo Smid por 4-6 y 2-6.

José Higuera, que venció fácilmente al húngaro Benyink, por 6-0 y 6-3, y Nastase al español Luna, no sin tener que forzar su juego, ya que necesitó tres sets para salir victorioso, 6-2, 3-6 y 10-8.—Efe.

## AJEDREZ

### EMPATE EN LA PARTIDA NUMERO 30

Baguio (Filipinas), 11.—El campeón mundial de ajedrez, Anatoly Karpov, ofreció el empate en la partida trigésima, suspendida ayer en una posición de equilibrio.

El aspirante, Víctor Korchnoi, aceptó la propuesta y comentó: "Podía haberlo hecho ayer cuando ofrecí el empate en la jugada treinta y cuatro."

# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### TRES INDIVIDUOS ROBAN UNA AMBULANCIA A PUNTA DE PISTOLA

Madrid, 12.—Tres individuos se han apoderado en Madrid, a punta de pistola, de una ambulancia en la carretera de Castilla, resultando herido su conductor, Juan Ramón Monedero Vicente.

La policía interrogó al señor Monedero, quien al parecer no ha podido aportar muchos datos sobre lo ocurrido, aparte de las características de su vehículo, que está encuadrado en los servicios de «Ambulancias Santa Emilia».—Efe.

### ASALTAN A DOS PERIODISTAS DE «ABC»

Madrid, 12.—Dos jóvenes armados con metralletas, asaltaron ayer a dos periodistas del diario «ABC», Isabel Montejano Montero y Luis Ramírez de Saaz, este último redactor gráfico, cuando se encontraban haciendo un reportaje en Guadalix de la Sierra sobre el pantano de Vellón.

Los atracadores se apoderaron de las acreditaciones profesionales de los dos periodistas, de un reloj de Luis Ramírez, así como de un monedero, con una cantidad indeterminada de dinero, tras lo que huyeron en un coche «Seat 1430» de color blanco por la nacional 1, en dirección a Madrid.—Efe.

### CUATRO SOLDADOS HERIDOS POR EXPLOSION DE UNA GRANADA

Orense, 12.—Un soldado ha resultado con heridas de gravedad, y otros tres con lesiones de carácter leve, a consecuencia de la explosión de una granada.

El accidente se produjo durante los ejercicios de tiro normales que realizaba la «COE 81».—Efe.

### LA FABRICA DE MUEBLES DEL EXFUTBOLISTA DEL SOL, DESTRUIDA POR UN INCENDIO

Sevilla, 12.—Una fábrica de muebles antiguos, establecida en el polígono industrial Calonge, ha quedado prácticamente destruida por un incendio. La fábrica era propiedad del exfutbolista Luis del Sol y del directivo bético Manuel Peralta.

No ha habido que lamentar desgracias personales de ningún tipo, pero los daños materiales, no valorados hasta el momento, se consideran muy importantes.—Efe.

### ATRACO A UN BANCO, CON BOTIN DE 300.000 PESETAS

Valencia, 12.—Un atraco fue cometido ayer contra una oficina del Banco de Bilbao, sita en la carretera de Malilla, de esta capital.

Dos individuos, armados con pistolas, irrumpieron en el establecimiento y amedrentaron al personal, para apoderarse seguidamente de unas trescientas mil pesetas en efectivo.

Tras ello, salieron a la calle, montaron en un automóvil que les esperaba y emprendieron la fuga, perdiéndose por las calzadas contiguas al nuevo cauce del río Turia.—Efe.

### JULIO APARICIO SUFRIO UN GRAVE ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

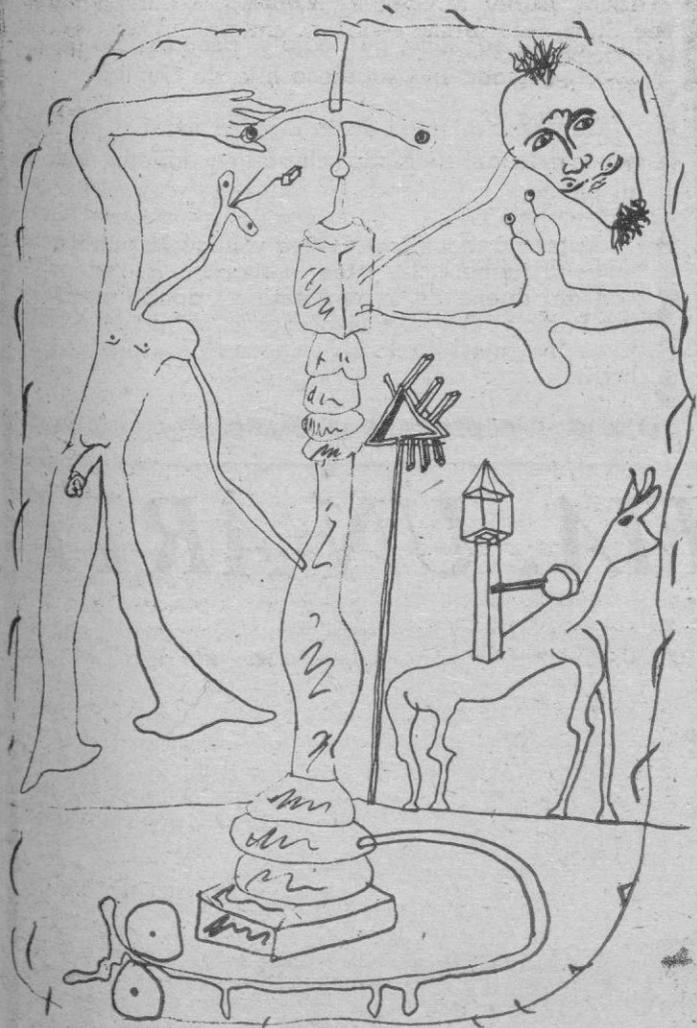
Madrid, 12.—El matador de toros retirado Julio Aparicio ha sufrido un grave accidente de circulación, que le tiene postrado en la ciudad sanitaria Francisco Franco, donde fue operado en el transcurso de la mañana de ayer por el doctor Vaquero.

El hecho acaeció en la calle de Núñez de Balboa. Un vehículo salió a gran velocidad de una calle adyacente y colisionó fuertemente con el automóvil del torero madrileño. Julio Aparicio resultó con un tremendo golpe, que le ocasionó la fractura de la cadera y de varias costillas. La mujer del diestro, doña Magdalena Díaz Loreto, que iba sentada a la derecha de su marido, resultó —tan sólo— con leves erosiones y magullamientos sin importancia. Los asientos del turismo del torero y, prácticamente, todo el coche, quedaron destrozados.



Escribe: JUANELO TURRIANO

## Noticia de Madrid: Mon Montoya la arma con sus «Armaos»



Llega a nuestra mesa de trabajo un soberbio catálogo, con fotos de Fernando Peñalosa y German Cabrero. Estupendas y primorosas fotos de estos dos grandes artistas fotógrafos segovianos, que son unos tíos trabajando. Los textos del fascículo son de Rafa Baixeras, al cual no hace falta presentar en estas páginas como pintor-investigador de la avanzadilla más avanzada, fascinado esta vez por la labor de explicar juntando letras —al fin y al cabo, signos—, las emociones que le sugiere la obra de Montoya. En el programa, una dedicatoria: "mi agradecimiento a Jesús y Juan Mateos, carpinteros segovianos". Se trata de la carpintería que está detrás de la Catedral —en la misma Catedral—, propiedad de don Jesús y don Juan, carpintería surrealista donde las haya, aunque sus dueños no lo sepan, o no hayan reparado en ello...

Mon Montoya ha trabajado como un negro en sus "Armaos" —un tercio de guerreros espaciales, otro de insectos gigantes, y otro de trillos cantalejanos—, que expone hasta el día 28 de octubre en la galería "Propac" (Casado de Alisal, número 5, Madrid), junto a 15 estupendas pinturas y 20 dibujos.

A propósito de la muestra, dice en el catálogo Baixeras: "dentro de la actividad plástica de un artista hay que considerar la manipulación de objetos como parte de las partes que rodean el hecho de pintar sobre un plano, o si se quiere como cualidad extensiva del cuadro. Es como el garabato que se fabrica mientras se llama por teléfono: implica la llamada, y al final no se

## Contreras, ceniciento y geométrico



Tenemos otra vez a Contreras entre nosotros. Mejor dicho, tenemos su obra ante nosotros, entre nosotros, cabe nosotros. Porque a Juan Manuel Contreras perenne y constantemente le estamos viendo en esta ciudad, por nuestras callejas y andurriales, preferentemente por la calle de Infanta Isabel —(el Argüelles segoviano)— con su aire bobbylandesco, entre Modigliani y Erice Clapton, el pelo escarolado, la bufandilla lánguida, y los «blue jeans» descoloridos, con un azul desvaído de amaneceres de pajarreros al acecho, Contreras, el «country». Entra el pintor en un bar:

—¿Passa, Contreras, tío?...  
—Que expongo, hombre. Eso pasa...

Pero ya no me hace caso, porque está mirando a una fachada con mucha mugre.

¿O quizás a una buena porranca quinceamera?...

### EL CONTINENTE

No voy a hablar ahora de geografía, al referirme a continentes. El continente de la obra de Contreras esta vez se llama Sala de Exposiciones «Casa de los Rueda», ubicada en una estupendísima zona, donde quisiéramos que las salas de arte se multiplicaran como hongos: la calle de Escuderos. En el número 11 se asienta este nuevo local, pequeño pero pimpante y limpio, y con grandes posibilidades de ser visitado por mucho público, por su estratégica situación: al lado del «Liberty». Ya se sabe que después de la copa a veces va la cultura. O antes de. Nos dicen, a modo de rumor, que el propietario de la «Casa de los Rueda» todavía no está muy convencido de dar a la empresa un ca-

rácter fijo y permanente. Nosotros desde aquí le animamos a que siga y continúe. No no sobran salas de exposiciones en Segovia. ¡Por favor!

### EL CONTENIDO

Aquí está Contreras. El Contreras ya conocido a primer golpe de vista: sus renegridas casas, sus fachadas cenicientas y geométricas como jetas humanas con podre por dentro. Como semblantes que encierran mucha mala conciencia. Lúvidas madrugadas de aire helado, que pega y golpea contra estas construcciones, que en cierta manera tienen algo orgánico. Tristeza de lo que se tiene en pie de milagro, pero que ya no puede más.

Pero no hay estancamiento en el hacer del artista. La obra de Juan Manuel aparece esta vez más decantada, más adelgazada, más quintaesenciada. Hay cuadros en los que ha desaparecido casi la referencia al objeto y al tema; y de las famosas fachadas sólo quedan las líneas maestras, como argumento constructivista. Son, en realidad, abstracciones geométricas. El color—cada vez más desvaído—severo y angustioso.

Además Contreras ha vendido casi todo. No creo que al plástico le haga mucha gracia que diga yo esto aquí; pero la sección, más que de crítica, es una crónica de exposiciones, y hay que decirlo todo. Con más razón las cosas buenas, que esas sí que da gusto contarlas...

El pintor, inesperadamente, y en medio de su conjuntito de cuadros ya comentado, nos sorprende con un grácil y encantador dibujo a línea de una niña con una cara expresivísima. El cuadro es como un alto en el camino, en el largo y sinuoso camino que tiene recorrido ya el artista, con su meditada y coherente obra.

Hay que seguir siguiendo a Contreras.— (Sala «Casa de los Ruedas»).

(Foto: Aurelio M.)

## Para Segovia Grupo Asegurador Internacional selecciona su agente

Ofrece:

- \* Creación de negocio propio sin inversión previa alguna.
- \* Formación y asesoramiento.
- \* Amplias posibilidades de futuro.

Exige:

- \* Ambición y dinamismo.
- \* Aptitud para relaciones humanas.
- \* Moralidad intachable.

Valora:

- \* Experiencia en ventas.
- \* Formación universitaria.

ESCRIBIR AL APARTADO 14.300 DE MADRID

sabe cual de los dos actos ha sido el más importante. En esta exposición se ven los objetos formando parte de un todo, de un ambicioso trabajo, que continúa la labor de los mejores. No continúa linealmente, pues llegar a un fin sería la muerte del deseo, sino que continúa "estando", estando en el lugar al que tanto esfuerzo cuesta llegar".

## DEPOSITOS BANCARIOS: MADRID EN CABEZA

Del total de depósitos bancarios existentes al concluir el pasado mes de junio, el 25 por ciento se encontraban en Madrid; el 16,81 por 100 en Barcelona, y el 5,63 por 100 en Valencia. El total de depósitos era, en la fecha indicada de 4 billones 395.830 millones de pesetas.

Sólo nueve provincias superaban cada una con sus depósitos la cifra de 100.000 millones de pesetas.

Además de las trece señaladas anteriormente las restantes eran:

Alicante (112.581 millones).  
La Coruña (109.269).  
Oviedo (114.099).

Sevilla (115.530).  
Vizcaya (171.641).  
Zaragoza (101.366).

## DESCIENDE EL NUMERO DE APERTURA DE OFICINAS BANCARIAS

Entre los meses de enero a agosto del presente año el número de nuevas agencias bancarias abiertas en el territorio nacional se eleva a 480.

La provincia con mayor número de nuevas sucursales abiertas fue Barcelona, con 78, seguida de Madrid con 53 y de Valencia con 27.

A lo largo del pasado año de 1977 se abrieron en toda España un total de 1.112 oficinas bancarias, lo que muestra una desaceleración del ritmo

de incremento para el presente año de 1978.

En círculos bancarios las causas de esta disminución se atribuyen tanto a la mayor saturación del mercado bancario como a la reducción de la rentabilidad bancaria operada en los últimos tiempos.

## EL COMERCIO DE LA CHINA POPULAR CON HONG KONG AUMENTA PROGRESIVAMENTE

Siguiendo la nueva política de comercio exterior de la China Popular el comercio con la colonia Real Británica de Hong Kong ha ido aumentando progresivamente.

El comercio en ambos sentidos, valorado en pesetas 141.100.000.000 en 1977, convirtió a la China Popular en el tercer socio en importancia para Hong Kong.

En los primeros cuatro meses de este año, las cifras de comercio fueron el 20 por 100 mayores que en el período correspondiente del pasado año.

Ya que la tendencia continuará las fuentes gubernamentales esperan que el intercambio comercial China - Hong Kong en 1978 totalizará aproximadamente 170 millones de pesetas.

## Hoy hace 75 años decía:

### EFEMERIDES SEGOVIANAS

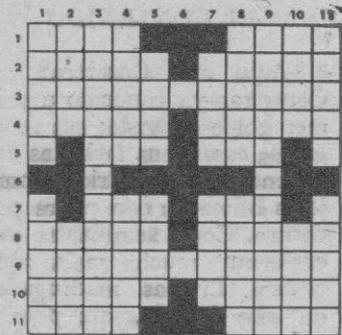
12 de octubre de 1894. Primer número de «La Voz de Cuéllar»

«La Voz de Cuéllar», periódico independiente de intereses morales y materiales, debió publicarse a mediados de septiembre y ya en la prensa el número, hubo de suspenderse la publicación por desacuerdo en la redacción y separándose varios de ellos y los que continuaron pudieron hacer salir a la luz el primer número el 12 de octubre de 1894. Este número, además del artículo de presentación o programa del periódico firmado por la redacción, contenía otro *Urge el remedio*, en que se relatava el atraso moral y la cultura de la villa y la negligencia del municipio, suscrito por X y otro literato titulado *El egoismo*, que bajo el pseudónimo de Sardoval, firmaba un estudioso hijo de Cuéllar.

Contaba, además de la crónica local y preferentemente la del mercado, charada y folletín, todo en un pliego.

Aparecía todos los viernes y llegó la publicación hasta el número 22, pues la marcha a otra población del dueño de la imprenta en donde se tiraba, don Pablo F. Alvarez, hizo caer la publicación cuando se iba interesando en su lectura los pueblos del distrito.

## CRUCIGRAMA



VERTICALES.— 1: Canto. Anas. Seos. bta. Le. 10: Nomos. Sorigo. 11: Iba. 8: Flota. Rosas. 9: AA. Ro. Eas. Sol. 6: Tu. La. 7: Non. Renco. Un. 4: Torno. Ojeas. 5: Flan. 2: Antes. Efige. 3: Tu. HORIZONTALES.— 1: Cual.

HORIZONTALES.— 1: Pronombre interrogativo. Cierta dulce preparado con huevos, leche y azúcar. 2: Adverbio de tiempo. Escoge. 3: Al revés, adjetivo posesivo. Cojo por lesión de las caderas. Artículo. 4: Peñasco elevado, que aparece un gran mojón. Dirigir los ojos a determinado lugar mirando atentamente. 5: Letras de "leas". Nota musical. 6: Pronombre personal. Nota musical. 7: Impar. Del verbo ir. 8: Conjunto de barcos mercantes de un país, compañía de navegación o línea marítima. Golfo de la costa española. 9: Vocal repetida. Orín o herrumbre de los metales. Pronombre personal. 10: Novenos. Zahina. 11: Nombre de mujer (Pl). Catedral (Pl).

VERTICALES.— 1: Taimado. Se entrega al trabajo con solicitud congojosa. 2: Pringue. Ciudad de Francia. 3: Al revés, símbolo del tantalo. Junto. Símbolo del sodio. 4: Municipio de Burgos. Distintos, diferentes. 5: Catedral (Pl). Embarcación (Pl). 7: Repetición del sonido (Pl). Disco de color vario en cuyo centro se halla la pupila del ojo. 8: Mal atado, poco apretado o poco tirante. Título de deuda emitido comúnmente por una tesorería pública (Pl). 9: Símbolo del litio. Pronombre personal (Pl). Nota musical. 10: Líquido incoloro, inodoro e insípido. Alguna cosa. 11: A revés, adornen. De hueso. De hueso (Pl).

### SOLUCION

10: Agua. Algo. 11: Ornen. 10: Seos. Floto. Bonos. 9: Li. Elias. Re.

# LA FOTOGRAFIA, UN ARTE



«A vista de pájaro», fotografía de la que es autor Amando Carabias Pascual, con domicilio en Segovia. Condiciones para publicación: En blanco y negro, tamaño 18 por 24 (para reducir convenientemente), indicando nombre, domicilio y D.N.I. del autor y título de la obra, que quedará en poder del periódico.

Sol: De 7,23 a 18,39.  
Santoral: Santos Eduardo, Fausto, Jenaro y Marcial.  
Pensamiento: "El genio, en definitiva, no es apenas más que la facultad de percibir de manera desacomodada".  
(William James)

**Farmacias de guardia**

**PARA HOY**  
De 9,30 a 11 noche:  
Corpus, 11.  
Puente de San Lorenzo, 5  
De 11 noche a 9,30:  
Puente de San Lorenzo, 5

**Teléfonos**

Policía ... .. 412087  
Guardia Civil ... .. 421100  
Cruz Roja ... .. 411430  
(Ambulancias)  
Urgencia S. O. E. ... 413499

Telegramas ... .. 222000

Bomberos ... .. 422222

**Lotería Pro Ciegos**

Premiado ayer: Núm. 568.

**ANUNCIOS POR PALABRAS** DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.  
Cada palabra más, 8,00 pts.

**ALQUILERES**

**ALQUILO** piso amueblado agua caliente y calefacción centrales. Teléfono 415188.

SE alquila habitación con dos camas, pensión completa o derecho cocina. Daoiz, 34, 1.º de recha (de 10,30 a 4,30).

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 420996.

**AMUEBLADO** a estrenar, calefacción y agua caliente central, cuatro dormitorios, servicios completos. Teléfono 411979.

**ALQUILO** habitación para chico, muy céntrica, con calefacción. Teléfono 423048.

**ALQUILO** piso amueblado, 3 habitaciones. Travesía la Dehesa, 2. Razón: Puente Hierro, 15, 3.º B.

**AUTOMOVILES**

**VENDO R-8**, excelente estado, buen precio. Teléfonos 414193 y 414260, Cuéllar.

**VENDO** 1500 de gas-oil, toda prueba. Teléfono 34, La Losa.

**VENDO** Simca 1000, económico. Teléfono 413036.

**VENDO** Simca 1.200, Seat 127, 124 y 600. Teléfono 422564.

**BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

**LLANCASA.** Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

**LLANCASA.** Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

**LLANCASA,** piso en Fernández Ladreda, cinco habitaciones y servicios.

**LLANCASA.** Oportunidad piso: en buen estado, calle Covarrubias.

**LLANCASA.** Chalets en Revena con piscina, llave en mano.

**LLANCASA:** apartamentos Parque Robledo y Sitio de Nolas (La Granja).

**LLANCASA:** casa en buen estado, con terraza y jardín, Valdevilla.

**LLANCASA.** Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

**LLANCASA.** Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

**LLANCASA.** Navas en el Polígono Industrial.

**LLANCASA,** interesante parcela de 14.000 metros, carretera de La Granja.

**LLANCASA.** Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

**LLANCASA.** Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Llancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

**MIGUEL TOVAR le ofrece**

**MONTELAVERNA,** últimos pisos, excelente inversión. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

**LA Granja,** pisos en construcción, edificio Tolón, facilidades. Teléfono 414881.

**PISOS** en construcción. C/Almira, San Vicente Ferrer. Teléfono 414881.

**LOCALES** comerciales. Calle Los Coches, Independencia, Conde Sepúlveda. Telf. 414881.

**PISOS** Albuera, San Agustín, facilidades. Teléfono 414881.

**PELUQUERIA** señoras muy céntrica, Miguel Tovar. Teléfono 414881.

**LIBRERIA** céntrica traspaso, buenas condiciones. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

**PISO** frente estación, cuatro habitaciones, garaje, todos servicios. Miguel Tovar.

**PISO** calle Malconsejo, 6 habitaciones, garaje, buenas condiciones. Miguel Tovar.

**LOCAL** comercial al lado Fernández Ladreda, 100 m.², magníficas condiciones. Miguel Tovar.

**ULTIMOS** pisos frente Guardia Civil, facilidades 8 años. Miguel Tovar

**CHALET** Ortigosa, 140 metros garaje, 1.000 metros parcela, facilidades 8 años. Miguel Tovar.

**ORTIGOSA** precioso chalet garaje 800 metros, facilidades 8 años. Miguel Tovar.

**PISO** en Avda. Padre Claret, 180 metros cuadrados, todo exterior. Miguel Tovar.

**MIGUEL TOVAR** Agente Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25, Telf. 414881.

**hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR**

**APIMOSA.** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestador automático).

**ENSEÑANZA**

**PARA** idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

**GRADUADO** escolar por evaluaciones en Academia Nobel. Exámenes en el propio centro. Autorizado por el M. E. y C. Fecha límite de matrícula: 15 de octubre. Independencia, 9.

**TAQUIGRAFIA,** mecanografía oposiciones. Academia Nobel. Independencia, 9. Tel. 413817.

**B.U.P.,** matemáticas, física, latín, griego, idiomas, recuperación asignaturas. Academia Nobel Independencia, 9. Teléfono 413817.

**CLASES** de inglés, profesor nativo. Infórmese Residencia Tagore, habitación 109.

**ALQUILO** aulas amuebladas para clases. Teléfono 423592.

**CLASES** particulares inglés, francés nativa. Telf. 424650.

**GANADOS**

**VENDO** 130 ovejas preñadas y 30 con cría, 60 borregas. Francisco Zahonero, Zarzuela del Monte.

**VENDO** suiza abocada del segundo, Marino García, Matabuena.

**SE venden** 200 ovejas. Francisco García. Villacastín.

**PENSIONES**

**RESIDENCIA** Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

**PERDIDAS**

**CHAQUETA** de punto, color granate, entre parada de autobús barrio San José a calle de Sargento Provisional, ruera devolución: Doctor Laguna, 4, 2.º B.

**TRABAJO**

**SE** necesita señora o señorita para limpieza, edad de 16 a 25 años. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8.718.

**SE** necesita asistente con informes. Avenida Fernández Ladreda, 27, 1.º

**SE** necesita empleada de hogar fija, poca familiar, sueldo mensual 12.000. Puente Muerte y Vida, 5. Teléfono 414866.

**NECESITO** empleada de hogar. Santo Tomás, 10, 5.º D.

**SE** necesita empleada de hogar, hasta 8 tarde. Santa Isabel, 17, 2.º C.

**SE** necesita empleada de hogar fija, mayor de 16 años, sabiendo obligación. Sueldo 12.000 pesetas. Llamar mañanas. Teléfono 414654.

**SE** necesita empleada fija para atender señora mayor, tres de familia, hay compañera. Teléfono 413858.

**SE** necesitan jóvenes ambos sexos que les guste viajar, buena presencia. Hotel Comercio Europeo. Melitón Martín, 3. Teléfono 412039, de 10 a 2 y de 5 a 8. Informa señora Mateos.

**SE** necesitan vendedores ambulantes para Segovia y provincia, producto ramo alimentación, interesantes comisiones. Interesados llamen al teléfono 412136 (de 5 a 6 tarde), preguntar por Francisco Ruiz.

**NECESITO** chica fija. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 3.º izquierda.

**NECESITO** empleada de hogar. Teléfono 415007 (de 3 a 7).

**NECESITO** asistente diaria, sabiendo cocina. Telf. 412434.

**40.000** mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339, Vigo.

**DIRECCIONES** mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir "Cruzada Verde Internacional". Balmes, 246. Barcelona-6.

**AVISO A LOS ANUNCIANTES**  
No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

**PRECISAMOS** director autoescuela para Arévalo (Ávila). Teléfono 918-222000.

**SE** necesita camarero ayudante. Dirigirse Oficina SEAF-PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Ref. 9.132.

**SE** necesita vaquero para ganado manso en caserío de Guisajalvas. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF/PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia.

**EMPRESA** muy importante necesita para su departamento comercial Avila y Segovia persona capacitada para dirigir personal y crear una organización de vendedores. Precisamos: Mayoría de edad, experiencia en venta, coche propio. Ofrecemos importantes ingresos entre comisiones e incentivos. Interesados escribir a "Montaner y Simón, S. A." C/General Yagüe, número 62, 1.º B. Madrid 20. Atención Sr. Salagre.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** academia totalmente instalada. Telf. 423592.

**VARIOS**

**AUTOCARES,** bodas, excursiones, turismos sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

**BILETES** ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447.

**AUTOCARES** Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

**VENTAS**

**OPORTUNIDAD,** vendo cosechadora de remolacha seminueva, Marca "Rossi" autopulsada. Teléfono 36 de Sacramento.

**VENDO** horno giratorio-seminuevo, precio interesante. Razón: Hermanos Palomero, San Rafael. Teléfs. 171519 y 171833.

**VENDO** terreno 30.900 metros cuadrados junto carretera Segovia-Arévalo, a 20 kilómetros Segovia. Teléfono 422281.

**POR** cese de negocio se venden tres básculas, mostrador y dos cortadoras. Segundo Leonor. San Valetín, 2, bajo izquierda.

**VENDO** álamos negros en pie. Teléfono 412097, Segovia.

**VENDO** piso céntrico, calefacción agua caliente central. Teléfono 420512 y 414498.

**PISO** céntrico, Caño Grande, frente Telefónica, Razón: Librería Almacenes Segovia, frente Regimiento.

**PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS**  
414696  
414697  
414698  
**de El Adelantado**

Fiesta de la Hispanidad

## Los Reyes presiden los actos en Guadalupe

Guadalupe, (Cáceres), 12.— SS. MM. los Reyes de España han presidido esta mañana, en Guadalupe, los actos conmemo-

rativos del Día de la Hispanidad, coincidiendo con el cincuentenario de la coronación de Santa María de Guadalupe.

A las once de esta mañana, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de sus hijos el Príncipe de Asturias y las Infantas Elena y Cristina, llegaron en helicóptero a Guadalupe, donde fueron constantemente aclamados por miles de personas.

A continuación y en el patio principal del monasterio, los Reyes asistieron a la concelebración de la eucaristía, que ofició, en ausencia de monseñor González Martín, el obispo de Tángier, monseñor Carlos Amigo Vallejo, a quien asistieron todos los obispos de Extremadura.

Posteriormente, y en medio del clamor popular, la imagen de la Virgen de Guadalupe fue paseada por la plaza principal de la villa.

Alrededor de la una de la tarde, don Juan Carlos y doña Sofía presidieron el acto oficial conmemorativo de la Hispanidad.



Imagen de Nuestra Señora de Guadalupe, de cuya coronación canónica como "Reina de la Hispanidad", se cumplen hoy 50 años.

## Entrega al Sr. Hernangómez Sastre del título de «Lucense del año 1977»

LUGO. (Servicio especial para EL ADELANTADO DE SEGOVIA).—En el transcurso de un almuerzo celebrado ayer le fue entregado al segoviano José Luis Hernangómez Sastre el título de "Lucense del año 1977", con el que fue distinguido en elección celebrada entre los informadores de prensa, radio y televisión. El señor Hernangómez Sastre fue delegado provincial de Información y Turismo en Lugo, Comisario del Bimilenario de la ciudad y en la actualidad subdirector general de Personal del Ministerio de Cultura.

Al acto asistieron los informadores lucenses, funcionarios de la antigua Delegación Provincial de Información y Turismo, así como representaciones de la entidad convocante, la emisora Radio Lugo, y el patrocinador Banco Pastor. Entregó la placa acreditativa de "Lucente del año" el delegado de Cultura, don Guillermo Fernández Otero, indicando que la placa no sólo le acreditaba como lucente del año 1977 sino como lucente de siempre.

Pronunció unas palabras el Sr. Hernangómez, quien tras recordar su tierra segoviana afirmó que su corazón y el de los suyos, en buena parte se encontraba aquí y que con él iban siempre estas tierras y sus gentes.

## La URSS, contra la bomba de neutrones

Moscú, 12.—El aplazamiento de la producción de la bomba de neutrones, decidido el pasado abril por Jimmy Carter, «está siendo intensamente utilizado», según denunció hoy la Unión Soviética, «para preparar la fabricación en serie de esta arma y condicionar a los países de la OTAN a favor de la misma». El diario soviético «Sovietskaya Rossiya» subraya hoy el «peligro real» de que la bomba de neutrones sea añadida al arsenal ya existente del Pentágono y de la OTAN en los años ochenta. Para evitar este aumento del peligro nuclear, la Unión Soviética reitera su posición de que se llegue a un «acuerdo de renuncia mutua a la fabricación de la bomba neutrónica».—Efe.

## Nueva ola de intervencionismo soviético en Africa del Sur

Bruselas, 12.—E general Alexander Haig, jefe supremo de las fuerzas aliadas occidentales en Europa, puso en guardia a la OTAN contra "las actividades tentaculares de los soviéticos en Africa".

En un discurso pronunciado en un centro cultural de Bruselas, el general norteamericano manifestó que existían signos cada vez más claros de una nueva ola de intervencionismos soviético en Africa del Sur.—Efe.

## NOTAS BREVES

**ESTA MAÑANA HA INICIADO** en Madrid, sus sesiones de trabajo la I Asamblea Nacional de Aparejadores y Arquitectos Técnicos al servicio de la Administración, en la que se presentarán 34 ponencias sobre las administraciones central y local, la alternativa de defensa de grupo y las incompatibilidades.

**DECENAS DE INCENDIOS** en montes, viviendas y hasen en una ermita tuvieron lugar estos últimos días en la provincia de Vizcaya, debido a las altas temperaturas y al viento sur.

**LA ESCRITORA CARMEN CONDE** ha entregado ya su discurso de ingreso en la Real Academia de la Lengua. "Por cortesía —manifestó a Efe— no puedo revelar el tema porque está sometido a la aprobación de la corporación".

**LA FIEBRE DEL ORO** se desató en el mercado libre de Londres, donde los records del precio se batían en cuestión de horas.

**LA SANTA SEDE HA DESIGNADO** al sacerdote Julio García Velasco rector del Pontificio Colegio Español de Roma. El nuevo rector es vallisoletano, tiene 41 años y pertenece a la Hermandad de Sacerdotes Operarios Diocesanos.

**LA REINA MARGARITA II** de Dinamarca y el príncipe consorte Henrik comienzan hoy una visita oficial a Francia, que durará tres días.

**LA CAPITAL IRANI** se encuentra hoy sin prensa, por segundo día consecutivo, por la huelga de periodistas declarada en señal de protesta ante la repentina imposición de la censura por parte de las autoridades militares.

**EL PREMIO NOBEL DE MEDICINA 1978** ha sido otorgado a Werner Arber (Suiza), Daniel Nathan (Estados Unidos) y a Hamilton Smith (Estados Unidos).

## Un minuto de poesía

### Con palabras de Teresa

¡Válame Dios!... que el mundo es nadería,  
el poder y la honra una nonada,  
adormizada noche en ruín posada,  
sin el amor de El, baratería,

de fuegos fátuos soberbia batería,  
dislate el embeberse en la jornada  
de esta vida tan mal aparejada  
y tan batida de recia artillería.

Librate de los hombres derramados  
no consultes con medio espantadizos  
y acógete a los santos y letrados,

medio letrados huye sin tardanza  
que en el amor de Dios son primerizos  
y recortan el vuelo a la esperanza.

Mariano Páez Casado